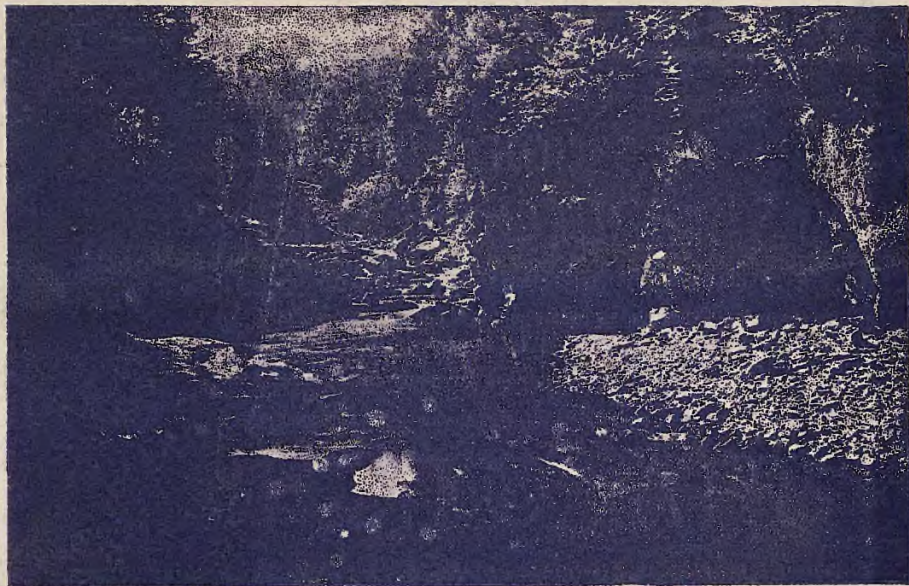


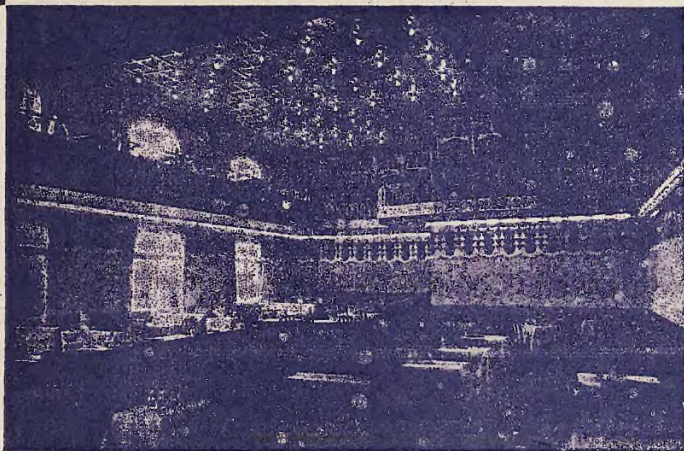
Cena numeru 80 gr.

# ECHO

## PODHALAŃSKICH ZDROJOWISK



*E. J. J. J.*



## KAWIARNIA — RESTAURACJA TRZASKI W NOWEJ SZACIE

Lokal Trzaski w Zakopanem od dawna słynie jako pierwszorzędny lokal rozrywkowy w Zakopanem. Właściciel rozumiejąc, że żyjemy w okresie wyścigu pracy i modernizacji — zamknął w jesiennym martwym sezonie swój lokal i odnowił go wielkim kosztem. Salę dancingową artystycznie odmalowano — zaprowadzono najnowszego systemu wentylację — jest to obecnie w każdym calu nowoczesny lokal, którego całkiem śmiało zazdrościć mogą Zakopanemu stolice Europy. — Lokal Trzaski jest zawsze przepelniony — bo naprawdę warto zobaczyć tą nową atrakcję Zakopanego.

# A. ROMANIK

Poleca najwykwintniejsze obuwie  
luksusowe oraz sportowe  
i myśliwskie

**NIEPRZEMAKALNE**

MAGAZYN OBUWIA — ZAKOPANE, KRUPÓWKI 27.

## WILNO

ul. Benedyktyńska 2.

### PIERWSZORZĘDNY HOTEL-PENSION J. CYWIŃSKIEJ

POLECA POKOJE Z UTRZYMANIEM LUB  
BEZ. — KUCHNIA DOMOWA. — DOBRANE  
TOWARZYSTWO. — CENY PRZYSTĘPNE.

## BERLIN W. 62.

Kurfürstenstrasse Nr. 100.

### ZOO-BLICK HOTEL-PENSIJONAT VIS-A-VIS EDEN-HOTEL

Pierwszorzędny pensjonat. — Bieżąca woda.  
Ceny umiarkowane. — Mówi się po polsku,  
francusku i angielsku.

Zwiedzajcie najpiękniejsze okolice Polski!

Stała komunikacja luksusowym autobusem „Skoda”

# ZAKOPANE-SZCZAWNICA

do Pienin, przez Nowy Targ, Czorsztyn, Krościenko

Odjazd z Zakopanego: 7-30 rano z dworca aut. Odjazd z Szczawnicy: 5-30 pop.

Sprzedaż biletów i zamawianie miejsc w Zakopanem: dworzec autobusowy.  
Dla zbiorowych wycieczek: Jan Pęksa, Zakopane, ul. Kościeliska.

# ECHO PODHALAŃSKICH ZDROJOWISK

Ilustrowany dwutygodnik, poświęcony propagandzie

Krynicy, Zakopane, Rabki, Żegiestowa, Szczawnicy, Muszyny, Krościenka n/D.,  
turystyce i sportom.

Naczelnny, odpowiedzialny redaktor: Dr. Jarosław Sawczak. — Wydawcy: Dr. Jarosław Sawczak i Inż. Bolesław Komarnicki.

Redakcja: Zakopane, ul. Krupówki 4. — Oddział i Administracja: Rabka, ul. Zakopiańska 132, skrytka pocztowa 6.

Rok VII

Zakopane, dnia 18 października 1931 r.

Nr. 12

## Od Redakcji.

Numer niniejszy pod nazwą „Echo Podhalańskich Zdrojowisk“ jest zmienioną nazwą naszych czasopism „Echa Krynickiego“ i „Echa Zakopiańskiego“. Nazwę zmieniliśmy rozszerzając naszą działalność propagandową na wszystkie zdrojowiska, uzdrowiska i letniska Podhala.

„Echo Podhalańskich Zdrojowisk“ będzie służyć wszystkim zdrojowiskom Podhala, będzie popierać ich rozwój i rozbudowę. Po całej Polsce będzie roznosić w części ilustracyjnej ich piękno i wykazywać ich walory lecznicze.

„Echo Podhalańskich Zdrojowisk“ tak jak dotychczas „Echa Krynickie“ i „Echa Zakopiańskie“ będzie w poczekalni każdego lekarza polskiego, na dworcach kolejowych, w wielkich hotelach, kawiarniach w całej Polsce i zagranicą, by szerzyć umiłowanie zdrojowisk krajowych i jak najdokładniej informować o nich jaknajszersze sfery społeczeństwa polskiego.

Zamykając okres naszej 7-mioletniej pracy — gdyż pierwszy numer „Echa Krynickiego“ ukazał się 10 grudnia 1925 r. — pracy dziennikarskiej, obywatelskiej, propagandowej i informacyjnej, pracy uczciwej, w bardzo ciężkich warunkach, dziś na progu

ósmego roku poczuwamy się do miłego obowiązku złożyć gorące podziękowanie: Zarządowi Państw. Zakładu Zdrojowego i Komisji Zdrojowej Krynicy na ręce JWPana Dyrektora Inż. L. Nowotarckiego, Radzie Miejskiej w Krynicy na ręce JWPana Burmistrza Dr. X. Górskiego, Zarządowi Uzdrowiska Zakopane na ręce JWPana Burmistrza Inż. L. Winnickiego, Komitetowi Imprez Sportowych w Zakopanem na ręce JWPana Prezesa M. Jamontta, Zarządowi i Komisji Zdrojowej Żegiestowa-Zdroju na ręce JWPana Dyrektora Inż. K. Krukierka, Radzie Miejskiej Muszyny — Zdroju na ręce JWPana Burmistrza A. Jurczaka, Prezesowi Zrzeszenia Lekarzy w Rabce JWPanu Dr. T. Cybulskiemu oraz wszystkim Czytelnikom i Przyjaciółom naszego pisma — za dotychczasowe łaskawe poparcie naszych wydawnictw.

Oddając pierwszy numer „Echa Podhalańskich Zdrojowisk“ w ręce społeczeństwa, wierzymy, że jak dotychczas, tak i nadal doznamy poparcia ze strony wszystkich czynników, którym rozwój i lepszą przyszłość zdrojowisk, uzdrowisk i letnisk Podhala leży na sercu, a przede wszystkim ze strony czynników, które ze zdrojami tymi łączy własny interes.

REDAKCJA.

## IV. Zjazd przeciwgruźliczy w Zakopanem.

Dnia 20 września br. rozpoczął się w Zakopanem trzydniowy, czwarty z rzędu ogólnopolski zjazd przeciwgruźliczy, zorganizowany przez Polski Związek przeciwgruźliczy, łącznie z Komitetem organizacyjnym w Zakopanem. — Na zjazd przybyło przeszło 300 lekarzy z całej Polski, z zagranicznych gości przybył dr. Poix, przedstawiciel francuskiego ministerstwa Zdrowia publicznego i Twa Narodowej Obrony przeciwgruźliczej we Francji. Delegaci rumuński i czechosłowacki pomimo zapowiedzi nie przybyli.

Zjazd otwarty został o godz. 9.30 w sali Polskiego Czerwonego Krzyża, wspaniale udekorowanej przez przewodniczącego Komitetu organizacyjnego dra Żychonia. Z ramienia M. S. W. wziął udział w otwarciu dyr. Dep. Zdrowia dr. Piestrzyński, z M. S. Wojsk. płk. dr. Rudzki, zaś z woj. krakowskiego nacz. wydz. dr. Salak. — Dr. Żychoń otwierając zjazd oddał hołd ś. p. pamięci dra Dłuskiego, którego zebrani uczcili przez powstanie. Następnie odczytał depeşe nadesłane na zjazd, m. in. od prof. Gluźnińskiego, usprawiedli-

# ZAKŁAD KOSMETYKI LEKARSKIEJ I ELEKTROLECZNICTWA Dr. med. SZYMONA PAPIERA

b. lekarza prof. Fingera w Wiedniu  
**specjalisty chorób skórno-wenerycznych.**

Djatermja, lampa kwarcowa, elektryzacja, kaustyka.

**Zakopane, ul. Kościeliska 2 — Telefon 449.**

wiającą nieobecność, dziekana wydz. lekarskiego U. J. prof. Rutkowskiego, płk. Nadolskiego, Zrzeszenia dyrektorów Sanatorjów przeciwgruźliczych i t. d.

Pierwszy dzień obrad poświęcony był tematowi biologicznemu, mianowicie omówieniu zagadnienia Związku między allegją a odpornością gruźlicy. Referaty wygłosili prof. dr. Michałowicz i dr. St. Popowski, koreferentem był dr. Skibiński z Zakopanego. Prezydjum zjazdu ukonstytuowało się następująco: przewodniczący dr. Sztetling z Łodzi, wiceprzew. prof. Gantkowski z Poznania i prof. Sabatowski ze Lwowa, sekretarz dr. Jakubowski.

Po południu odbyło się zwiedzanie Sanatorjum nauczycielskiego i szpitala klimatycznego, część uczestników, w liczbie około stu, pojechała autobusami do Morskiego Oka, reszta zaś wzięła udział w uroczystości poświęcenia gmachu Pow. Kasy Chorych, oraz ośrodka Zdrowia gminy i uzdrowiska w Zakopanem.

Po południu o godz. 4 odbyło się poświęcenie nowego gmachu Pow. Kasy Chorych. Poświęcenia dokonał ks. Mól, poczem komisarz Kasy Chorych Loteczko, witając przybyłych, podał w zarysie historję powstania gmachu Kasy Chorych. Następnie fizyk pow. dr. Neugebauer przemówił, zawiadamiając obecnych o równoczesnem otwarciu ośrodka zdrowia w Zakopanem. Zkolei przemawiali im. Polsk. Związku Przeciwgruźliczego p. Grodecki, dyr. Zakładu Ubezpiecz. Grabowski, oraz im. ogólnopolsk. Zw. Kas Chorych dyr. Osiowski.

Po przemówieniach zebrani zwiedzili nowy budynek, który pod względem urządzenia, laboratorjów, sal przyjęć i sanatorjum, stoi na najwyższym poziomie.

Równocześnie Pow. Kasa Chorych otwarła okrężną wystawę przeciwgruźliczą, którą tłumnie zwiedziło tuł. społeczeństwo.

W drugim dniu obrad czwartego polskiego zjazdu przeciwgruźliczego obradowano nad klasyfikacją chorych na gruźlicę do zakładów leczniczych ze stanowiska klinicznego w związku z nowoczesnymi metodami badania i leczenia gruźlicy płuc. Referat wygłosił płk. dr. Stefan Rudzki, zaś koreferaty dr. K. Dąbrowski z Warszawy, dr. L. Węgrzynowski ze Lwowa,

i dr. L. Fischer z Zakopanego. Następnie wyłoniła się ożywiona dyskusja, w której m. in. zabierali głos: prof. Janiszewski z Warszawy, rektor Michałowicz z Warszawy, dr. Szczepański z Otwocka, dr. Bross z Poznania, oraz prelegenci.

Po południu uczestnicy zjazdu zwiedzili sanatorjum dziecięce U. J. na Bystrem. Podczas zwiedzania wygłosił referat dr. Nowotny, dyrektor szpitala, o gruźlicy chirurgicznej i prof. Godlewski o dziejach budowy tego sanatorjum. Wieczorem w salach sanatorjum Czerwonego Krzyża odbył się raut.

W trzecim dniu ogólnopolskiego zjazdu przeciwgruźliczego poruszono tematy ogólne, a to o Zakopanem, jako miejscowości klimatyczno-leczniczej. Referat na ten temat wygłosił dr. J. Żychoń z Zakopanego, a referat p. t. „Ubezpieczenie społeczne, a gruźlica“ dr. Czesław Wroczyński z Warszawy, a koreferat dr. H. Wilczyński. Przedstawiciel francuskiego min. zdrowia dr. Boyx wygłosił referat o stosunkach ubezpieczeniowo-społecznych we Francji. Po referatach wywiązała się dyskusja, po której uchwalono rezolucje, idące w kierunku zwalczania gruźlicy. Na tem obrady zostały zamknięte, a zjazd zakończony.

Po południu odbyła się podniosła uroczystość odsłonięcia w sanatorjum wojskowem im. Marsz. Piłsudskiego w Kościeliskach, popiersia śp. dr. Kazimierza Dłuskiego, założyciela tego pierwszego i najwspanialszego sanatorjum przeciwgruźliczego w Polsce. Po odegraniu przez orkiestrę 20 pp. preludjum Szopena, nastąpiło odsłonięcie popiersia tego pioniera walki z gruźlicą we wnętrzu klatki schodowej w sanatorjum. Pierwszy zabrał głos dr. Sterling, przedstawiając niestrudzony żywot i zasługi ś. p. Dłuskiego, który przed 3 laty pełnił godność przewodniczącego ogólnopolskiego zjazdu przeciwgruźliczego. W imieniu Towarzystwa lekarskiego w Zakopanem przemówił dr. Czaplicki, płk. dr. Rudzki w zastępstwie szefa departamentu zdrowia przejął popiersie dr. Dłuskiego, który ściśle był związany z ideą niepodległości oraz był wiernym towarzyszem Marsz. Piłsudskiego. Ostatni przemówił komendant szpitala ppłk. dr. Czarny, przyjmując pieczę wojskową nad popiersiem, poczem nastąpiło zwiedzanie sanatorjum.

## ZAKŁAD ZEGARMISTRZOWSKO-JUBILERSKI — LEON FEIG — RABKA (BAZARY)

Otwarty cały rok. — Poleca zegarki wszelkiego rodzaju, najlepszej marki, wszelką biżuterję szlachetną, jak również biżuterję czeską. — Przyjmuje wszelkie roboty w zakres zegarmistrzostwa i złotnictwa wchodzące. — Wykonuje takowe solidnie z trzyletnią gwarancją. — Duży wybór podarków rabczańskich. — Wyłączne zastępstwo zegarków szwajc. marki „Omega“, „Doxa“, „Eterna“, „Tissot“, „Rekord Watch“ — na Rabkę i powiat po cenach fabrycznych.

# DR KAROL FISCHER

lekarz chorób dziecięcych

**przeniósł się do pensj. zdrow. „AROSA“ (dawniej „Uciecha“)**

Zakopane, przy ul. Kasprusie 60, telef. 337, gdzie ordynuje od 10—12 i od 3—5.

## Propaganda Zakopanego a zjazdy lekarskie.

Dnia 20 września przeżywało Zakopane IV. Zjazd przeciwgruźliczy. O ile sięgam pamięcią, oficjalne Zjazdy Lekarzy w Zakopanem, za dawnych, zaborczych czasów nie miały miejsca, dopiero powstanie własnej Ojczyzny, wzbudziło właściwy ruch zainteresowania się sfer lekarskich Zakopanem. Oczywiście, zainteresowanie się sfer lekarskich, rozumieć należy w tym wypadku, jako zainteresowanie się ogólne, a nie jak to zawsze bywało sporadyczne, jednostkowe. Na złotej karcie historii Zakopanego, zapisały się znakomite nazwiska lekarzy polskich, którym ma dawne Zakopane wiele, a nieraz wszystko do zawdzięczenia. Dzisiaj, w zmienionych warunkach społecznych, wymaga propaganda Zakopanego, że strony lekarzy, innych jak dawniej środków propagandowych. Dzisiejsze środki propagandowe, działają masowością, a nie jak dawniej jednostkowym autorytetem gdyż i lecznictwo zmieniło się z jednostkowego na masowe. Kilkaset tysięcy osób, które leczą się w Kasach Chorych, leczą się „fabrycznie“, masowo, a nie jak dawniej jednostkowo. Po tej też linii musi dążyć lecznictwo uzdrowiskowe, po tej linii i propaganda tego lecniactwa.

Dobrze więc dzieje się, że zdaje się rok rocznie, odbywać się będą Zjazdy Lekarzy w naszych zdrojowiskach a również i w Zakopanem, gdyż takie Zjazdy szerzą praktycznie, doraźnie kult dla Zakopanego, które niezaprzeczenie, ma wszelkie warunki po temu,

aby stać się polskim Meranem, Dawosem i t. d. Przybywający z całej Polski lekarze do Zakopanego, praktykują się praktycznie, jakie urządzenia ma Zakopane, jakie ma warunki dla tych pacjentów, których odnośni lekarze wyszłą w przyszłym, czy następnym latach do Zakopanego. Jakżesz inaczej wygląda ordynacja lekarza, który polecając choremu wyjazd do Zakopanego może oświadczyć: „Byłem w Zakopanem, znam urządzenia tamtejsze, i mogę z całym spokojem polecić Zakopane i zapewnić, że nie tylko osiągnie się znakomity rezultat leczniczy, ale i zadowolenie z pobytu, bo Zakopane ma... i t. d. Tymczasem ordynacja lekarza, który nie zna danego uzdrowiska, musi wyglądać tak: „Czytałem, że to, i to, mówili mi pacjenci, to, i owo, a podobno jest tak, czy siak“.

Lekarz, który poznał przez Zjazd Zakopane, który zwiedził zakopiańskie Sanatorja, który porozmawiał z jednym i drugim kolegą, ordynującym w Zakopanem, wywozi dokładny obraz nie tylko miejscowości jako takiej, ale dowiaduje się od swych kolegów zakopiańskich, subtelności stosowań leczniczych praktycznych, których nie znajdzie w żadnych podręcznikach, albowiem najdokładniejsze podręczniki, nie dają tyle ile praktyka. W dzisiejszej medycynie jest wiele jeszcze z alchemji średniowiecznej, bo istnieją fakta, że właśnie praktycznie okazuje się, iż zastosowanie nie takie jak w podręczniku daje dodatnie rezultaty, podczas, gdy właśnie stosowanie

### Zakład Przyrodoleczniczy i Wypoczynkowy

## Oskara Wojnowskiego i Dr. med. Z. Koellnera

przy Bulwarze Słowackiego w Zakopanem

Otwarty cały rok

Otwarty cały rok

Ziołolecznictwo, elektroterapia, hydroterapia, termoterapia, helioterapia  
Leczenia aparatami systemu d'ARSONVALA i ZEILEISSA

Prospekty wysyła się na żądanie. — Przyjęcia tylko za uprzednim pisemnym zgłoszeniem.

## ZAKŁAD ROENTGENA

**Dra MED. HUGONA KARWOWSKIEGO**

Zakopane, ul. Kościuszki, willa „MARILOR“, telef. 459. Godziny przyjęć od 11-12 i od 5-6 popoł.

wedle podręcznika jest szkodliwe. W tym zatem względzie propagandy społecznej Zakopanego, jako uzdrowiska, Zjazdy Lekarzy mają nieobliczalne dodatnie skutki.

Zakopane witało Uczestników Zjazdu w przepięknym i zdrowiedajnym Zakopanem w tem przekonaniu, że przyjechali do nas, aby upewnić się czem już jest, a czem być może i będzie perła uzdrowisk polskich Zakopane. Społeczeństwo zakopiańskie witało miłych gości, mając to przekonanie, że Lekarze, w których rękach leży też przyszłość Zakopanego, nie zaniebają niczego, aby nietylko zdrowemi, doświadczonemi radami i wskazówkami pokierować przyszłemi drogami Zakopanego, ale Swemi silnemi organizacjami dopilnują, aby te rady i wskazówki, były jak najrychlej zrealizowane. Zakopane dobrze i na zawsze zapamięta świetlane duchy Dra Chałubińskiego, Dra Dłuskiego i innych, którzy wiedli zwycięski pochód rozwoju Zakopanego, walcząc nietylko swą wiedzą, ale i wysokiem poczuciem patryjotyzmem z niechęcią

władz zaborczych. Ten ciężki teren walki dostojnych poprzedników odpada dzisiaj, gdy Zakopane wróciło na „Ojczyście łono“ dzisiaj walka o dobro Zakopanego ogniskuje się inaczej jak dawniej, dzisiaj pozostał jeden jedyny front walki... organizacja.

Mamy pewną nadzieję, że do tej wspaniałej organizacji Narodu Polskiego, we własnym już domu, dorzucicie i Wy Lekarze cegiełkę, dając po obradach IV-go Zjazdu w Zakopanem, skonkretyzowane enuncjacje, które zapewnie postanowione zostały, a odnoszące się w pierwszej linji do przyszłej organizacji Zakopanego w tem zrozumieniu, że obywatel polski pojmie, w najszerszych sferach, nietylko obowiązek narodowy leczenia się we własnych uzdrowiskach, ale potraficie go przekonać, co zresztą jest dowiedzioną prawdą, że nasze uzdrowiska przewyższają doskonałością najznakomitsze obce zdroje. Będzie to Wasza cegiełka rzucona pod budowę „Wielkiej Rzeczy“ t. j. naszej Ojczyzny.

**Dr. Jarosław Sawczak.**

## Rozwój sportu i tegoż postulaty finansowe w Zakopanem.

Do całego szeregu wartości i walorów, które wysunęły Zakopane na czoło wszystkich uzdrowisk i letnisk polskich, zyskując dlań miano Perły Uzdrowisk i letniej stolicy Polski, przybywa jeszcze stały rozwój sportów w tej przepięknej Stolicy Podhala, rozwój, który śmiało bez chwalby i przesady przyznać sobie możemy kroczy siedmiomilowymi butami. Przypom-

nijmy sobie bowiem, że niedawne to jeszcze czasy, kiedy sport narciarski, a głównie skoki był jedyną atrakcją sportową, jaką się poszczycić mogło Zakopane.

Inicjatywę w kierunku zmiany i postępu dał przed paru laty Komitet Imprez Sportowych, który dzięki pracy zasłużonego Prezesa Swego M. Jamontta oraz

## PENSJONAT „JASNA PANI”

OTWARTY CAŁY ROK.

**ZOFJI GERMAIN**

OTWARTY CAŁY ROK.

**ZAKOPANE, UL. ZAMOJSKIEGO w lesie. — TELEFON Nr. 617**

Położony wśród lasu i ogrodu, zdala od kurzu i zgiełku, poleca słoneczne pokoje z werandami, woda bieżąca ciepła i zimna, utrzymanie wykwintne, doborowe towarzystwo, ceny niskie



PIERWSZORZĘDNY  
PENSJONAT  
„WILLA LIBERAKÓW”  
W ZAKOPANEM

*przy pomniku Chałubińskiego, — położony wśród lasu i pięknego ogrodu, zdala od kurzu i zgiełku — poleca pokoje słoneczne z werandami, terasy, własne garaże, utrzymanie wykwinne, doborowe towarzystwo. Ceny umiarkowane.*

obywatelskiemu stanowisku i zrozumieniu miejscowych władz i społeczeństwa, zorganizował w Zakopanem program imprez sportowych zimowych. O rozmachu prac, poziomie sportowym poszczególnych imprez i zainteresowaniu nimi u najszerszych warstw przyjezdnych i zainteresowanych klubów sportowych, pisać nie potrzebuję, gdyż są to rzeczy ogólnie znane i należycie docenione.

Nie mniej ważnym i zbawiennym wynikiem poczynań Komitetu Imprez Sportowych jest fakt, że akcja jego stała się bodźcem do otrząśnięcia się z marazmu i ożywienia działalności sportowej poszczególnych klubów sportowych w Zakopanem, do pchnięcia pracy organizacyjnej tychże na nowe tory. Kluby te w szlachetnej konkurencji i współzawodnictwie wzajemnym wykazują coraz silniejsze ożywienie przejawiające się w wzmożonej pracy treningowej i organizacji zawodów (n. p. lekkoatletycznych) i imprez, tak że w obecnym sezonie nie ma prawie dnia świątecznego, w którymby na stadionie K. I. S. nie odbywały się wszelkiego rodzaju zawody, których wyniki, jak i wyczyny sportowe poszczególnych zawodników wykazują stały postęp. Tak więc Komitet Imprez Sportowych organizuje imprezy zimowe, zaś tutaj kluby sportowe przy poparciu tegoż K. I. S. także imprezy w lecie. Poza imprezami miejscowymi, mamy coraz częściej szereg imprez zamiejscowych, dla których Zakopane jest punktem centralnym, czy też końcowym. I tak szereg raidów, zjazdów gwiazdzistych, biegów i t. p. w docenieniu doniosłości roli jaką odgrywa Zakopane w życiu sportowym Polski, obiera Zakopane jako centrum czy też finisz swych przedsięwzięć sportowych, że wspomnę tylko odbyć mający się właśnie Międzynarodowy Wyścig Tatrzański

(Automobilowy), wchodzący obecnie jako jedyny w Polsce w programy Międzynarodowe Mistrzostwo Górskie w Europie.

Rozwój ten Zakopanego jako ośrodka sportu ma ogromne znaczenie nie tylko z punktu propagandy Zakopanego, ale i dla ogólnego wychowania fizycznego społeczeństwa. Żyjemy bowiem w dobie popularnego hasła „W zdrowym ciele zdrowy duch“, w chwili wysuwania wychowania fizycznego jako naczelnego zadania życia społecznego i to tak ze względów eugenicznych, jak i stworzenia obywatela zdrowego, któryby tak codziennej pracy państwowotwórczej, jak i zadaniom czy obowiązkom obrony Państwa mógł sprostać. Tę troskę o zdrowe fizyczne wychowanie widzimy w pieczołowitości czynników rządowych, które mimo kryzysu jakie całe Państwo przeżywa, mimo kompresji i redukcji budżetu, nie szczędzą grosza i dotacji na cele „wychowania fizycznego“. Dzięki tej pomocy szereg miejscowości buduje wspaniałe boiska, stadiony i domy sportowe, a tysiące młodzieży na koszt Państwa spędza ferje w obozach Przysposobienia Wojskowego.

Skoro już jestem przy tej sprawie, to nie od rzeczy będzie w imię prawdy i jedynie w dobrze zrozumianym interesie ogólnym stwierdzić, że Zakopane jest pod tym względem dziwnie po macoszemu traktowane. Wprost wierzyć się nie chce, by miejscowość, która jedynie w całej Polsce poszczycić się może blisko 100 dniami sportowymi co roku, nie otrzymała dotychczas, poza nielicznymi wyjątkami, dotacji na ogólne cele sportowe, ani od władz centralnych, ani też wojewódzkich. Co więcej co roku żądają władze wojewódzkie wstawienia w budżet Uzdrożiska i Gminy, które podołać nie mogą postulatowi finansowemu tutaj.

## Biblioteka Koła T. S. L.

Willa „Sogon” w Rabce

Czynna cały rok codziennie: od 1 maja do 30 września od godz. 9 do 13-tej i od godz. 16 do 18-tej; — od 1 października do 31 kwietnia od godz. 11 do 13-tej, oraz nadto we wtorki i piątki od godz. 15 do 17-tej; w niedziele i święta od godziny 10 do godziny 12-tej.

**NOWOŚCI! Do wyboru 6.000 dzieł! NOWOŚCI!**

Komfortowo urządzonego  
**Zakład fryzjerski**  
w centrum znanego zdrojowiska o całorocznym sezonie  
**odstąpię od zaraz**

Zgłoszenia do Administracji „Echa Podhalańskich Zdrojowisk“ w Rabce, skrytka poczt. 6, pod „Okazja“

**ZAKOPANE****ZAKOPANE**Nowoofwarty  
pensjonat zdrowotny**„AROSA” dla dzieci od lat 4,**wymagających stałej opieki lekarskiej i pielęgnacji. (Rekonwalescenci, dzieci chorowite, anemiczne itd.)  
Kierownik: Dr. Karol Fischer, Kasprusie 60. — **Choroby zakaźne, a szczególnie gruźlica, wykluczone.** — Piękny ogród. Wielki taras. Słoneczne położenie. Pełny komfort. Telefon Nr. 337.

towarzystw i klubów sportowych, dużych stosunkowo kwot na cele Powiatowego Komitetu P. W. i W. F. z których jedynie Zakopane nie korzysta.

Daleki jestem od stawiania jakichkolwiek zarzutów, gdyż nie dopatruję się w tem złej woli, wiem jednak, że kilkakrotne podania i interwencje Komitetu Imprez Sportowych o małą chociażby dotację nie odniosły skutku, mimo że Komitet ten wykazał się może niepeślnymi wynikami swej pracy, jak stworzeniem 2 stadjonów sportowych, drużyny hokejowej, klubów łyżwiarskich, nie mówiąc już o zorganizowaniu szeregu imprez stojących na najwyższym poziomie sportowym i posiadających wielokrotnie charakter międzynarodowy. Taki sam los spotkały starania K. I. S. o zezwolenie na urządzenie w czasie zimowych zawodów hippicznych totalizatora, który pozwoliłby Komitetowi bez oglądania się na pomoc rządową, z do-

chodów z niego przeprowadzić wielki program budowy stadjonu stałego i organizowanie co roku imprez o dużym rozmachu sportowym.

Wiem, że końcowe moje uwagi w dobie królującego obecnie hasła oszczędności, nie są zbyt popularne, nie mniej jednak mając na uwadze dobro Zakopanego, które w ogólnym gospodarstwie państwowym stoi na jednym z naczelných miejsc, sprawy przemilczeć nie chcemy, wierząc, że kompetentne czynniki zrozumią wreszcie, że a la longue biczów z piasku kręcić nie można, że poszczególne organizacje czy jednostki tutejsze zniechęcone trudnościami, które ze wszech stron się piętrzą, opuszczą ręce.

A szkoda by było tych pięknych zadatków, jakie w dziedzinie rozwoju sportu i wychowania fizycznego, Zakopane własnymi siłami stworzyło.

**Jerzy Żurowski.**

## K R O N I K A

**Osobiste.** Zastępcą burmistrza w miejsce pośła Roja, wybrany został p. Jan Jacina, który obecnie pełni obowiązki burmistrza w zastępstwie bawiącego na urlopie burmistrza inż. L. Winnickiego. Prezes Gremjum Właścicieli Hotelu i Pensjonatów oraz Prezes Komitetu Imprez Sportowych p. Marjan Jamontt, zamianowany został przedstawicielem ministerstwa przemysłu i handlu w radzie opiekuńczej państw. szkoły przemysłu hotelarskiego w Zakopanem.

**Otwarcie Oddziału Redakcji „Echo Podhalańskich Zdrojowisk” w Rabce.** Dnia 1 października br. otwarty został w Rabce oddział redakcyjny naszego wydawnictwa. Lokal mieści się przy ul. Zakopiańskiej L. 132 — dla korespondencji skrytka poczt. 6.

**Propaganda sezonu zimowego w zdrojowiskach podhalańskich.** Redakcja „Echa Podhalańskich Zdrojowisk” wydaje w pierwszych dniach listopada br. specjalny numer, poświęcony propagandzie sezonu zimowego w zdrojowiskach podhalańskich. Numer ten, bardzo bogato ilustrowany, wysłany zostanie lekarzom, wielkim hotelom i kawiarniom w całej Polsce i bez wątpienia przyczyni się do wzmożenia się frekwencji w sezonie zimowym.

**Falszywe pogłoski o Zakopanem.** Od szeregu dni wrze w Zakopanem w związku z napastliwą notatką „Kurjera Warszawskiego” o rzekomych nadużyciach i orgiach drożyznianych w czasie Wyścigu Tatrzańskiego. Notatka ta oparta na niczem nieuzasadnionych

### Pensjonat „GIEWONT” w Rabce

Telefon międzymiastowy 73 — obok Komisji Zdrojowej i Gimnazjum Zeńskiego — naprzeciw Łazienek — mjr. Marji Mikulskiej, otwarty cały rok. — Komfort, woda bieżąca ciepła, zimna. Pierwszorzędna, obfita, zdrowa kuchnia. Ceny bardzo przystępne. Przyjmuje panienki, zapewniając im macierzyńską opiekę

*Pierwszorzędna Wytwórnia obuwia  
Józefa Klempki  
w Rabce, ul. Kolejowa 210. — Telefon Nr. 44*

*Zamówienia wykonane zostają szybko,  
solidnie i po cenach umiarkowanych.*

**SPECJALNOŚĆ: KAPCE ZAKOPIAŃSKIE**



## ADWOKAT DR. ARTUR TRIEBER

OBRÓŃCA W SPRAWACH KARNYCH

W ZAKOPANEM, KRUPÓWKI 18, DOM W. KRZEPTOWSKIEGO

wypadkach, spotyka się ze zrozumiałym oburzeniem tut. sfer tak oficjalnych, jak i przemysłowych, tego bezwzględnie najtańszego w Polsce uzdrowiska. — Inwektywy, rzucone przez redakcję „Kurjera Warszawskiego“ dały asumpt do wszczęcia dochodzeń, jak również do wystosowania tak przez Zarząd miasta i uzdrowiska, jak i Komitet Imprez Sportowych energicznego sprzeciwu do Krakowskiego Klubu Automobilowego, jak i do Redakcji „Kurjera Warszawskiego“ z żądaniem sprostowania fałszywej treści notatki.

**Zakopane przed sezonem zimowym.** Zakopane, jako światowa stacja sportów zimowych, zdobyło sobie sławę w całym świecie. Biorąc pod uwagę obecny ogólny światowy kryzys gospodarczy, Zakopane i jego Komitet Imprez Sportowych, znalazł się przed walem piętrzących się trudności finansowych. Pomoc finansowa władz i instytucyj miejscowych będzie w tym roku ograniczoną — również i pomoc z zewnątrz będzie mniej wydatną, jak w latach poprzednich. Wobec tak ciężkiej ogólnej konjunktury, musi Zakopane jeszcze intensywniej przygotować się do zimowej kampanji, by wyjść obronną ręką.

O przygotowaniach do nadchodzącego sezonu myślą już wszyscy, od których program tego sezonu zależy. Odbyło się już organizacyjne zebranie założyci mającego Towarzystwa Łyżwiarskiego, odbyły się dwa posiedzenia delegatów tut. klubów narciarskich, na których omawiano różne sprawy organizacyjne oraz układano program imprez narciarskich na najbliższą zimę, który to program ma być uzgodniony z Komitetem Imprez Sportowych. Dnia 16-go września odbyło się posiedzenie Wydziału Gremjum Wła-

ścicieli Hotelu i Pensjonatów, na którym rozpatrzono cały szereg spraw tyczących się organizacji, oraz sprawę stosunku właścicieli i dzierżawców pensjonatów do poczynań Komitetu Imprez Sportowych. Wydział Gremjum, doceniając znaczenie organizowanych w ciągu ostatnich dwóch lat przez Komitet Imprez Sportowych imprez sportowych i po stwierdzeniu znaczenia ich propagandowego, a w związku z tem do wzmoczenia w sezonach zimowych frekwencji gości, uchwalił jednomyślnie zwrócić się do wszystkich właścicieli i dzierżawców pensjonatów z gorącą prośbą o okazywanie największego poparcia finansowego akcji Komitetu Imprez Sportowych. W tym celu polecono członkom wydziału zaproszenie na dzień 25-go września członków stowarzyszenia dla podzielenia Zakopanego na poszczególne rejony. Poszczególni członkowie stowarzyszenia podzielią następnie te rejony pomiędzy siebie, celem zebrania koniecznych Komitetowi środków dla zrealizowania częściowego olbrzymiego programu imprez sportowych, jakie projektuje się w nadchodzącym sezonie zimowym.

Fakt powyższy cieszy nas niezmiernie. Świadczy on bowiem o zmianie nastroju wśród władz i członków przemysłu pensjonatowego i przyjsciu przez nie nareszcie do przekonania, że imprezy zimowe i praca Komitetu Imprez Sportowych leży i leżała zawsze przede wszystkim w interesie tego przemysłu, dotychczas bowiem, niestety, widzieliśmy wyłącznie ze strony właścicieli i dzierżawców pensjonatów niedocenianie potrzeby poparcia prac Komitetu, z takim wysiłkiem w ciągu ostatnich dwóch lat prowadzonych dla podniesienia poziomu Zakopanego i dla dobra przede wszystkim przemysłu pensjonatowego. Niedo-

# Polskie Towarzystwo Tatrzańskie

Oddział w Krynicy

uruchomiło od 1 sierpnia 1931 r. stałą komunikację:

**Krynica—Zakopane**

**Zakopane—Krynica**

Codziennie wyjazd z Krynicy 8-ma rano

Przyjazd do Zakopanego 12-45

„ „ z Zakopanego 8-15 „

„ „ „ 12-50

Polskie Tow. Tatrzańskie Oddział w Krynicy urządza codziennie wycieczki: do Krościenka, Czorsztyna (jazda łożdźkami) — Pienin — Szczawnicy — Zakopanego — Morskiego Oka. — W Czechosłowacji: Bardjów-Miasto, Zdrój — Zborów Zamek — Smokowca — Szczyrbskiego jeziora — Bielska Grota. — Tatrzańska Łomnica — Stara Lubowla — Rużbachy i t. d.

cenianie tego było tem dziwniejsze i przykrzejsze, że reszta społeczeństwa zakopiańskiego, z naszymi władzami (gminą i uzdrowiskiem) na czele — jak pp. lekarze, kupcy, przemysłowcy, rzeźnicy, piekarze i t. d. popierali najgorzej tę akcję — ba, gorzej — w poparciu tem nie brakło licznych instytucyj i osób z poza Zakopanego, a wreszcie całej prasy polskiej z „Ilustrowanym Kurjerem Codziennym“ na czele.

Ruchliwy Komitet Imprez Sportowych zamierza urządzić w styczniu Wielkie Międzynarodowe Zawody w jeździe figurowej. Pozatem Komitet zaangażował na cały sezon mistrzowską orkiestrę 20 pp., jak również Elnę Witte, wybitną łyżwiarkę niemiecką, była trenerkę z St. Moritz, która będzie, w związku z utworzeniem w Zakopanem Klubu Łyżwiarskiego, przeprowadzała trening nowicjuszy i już zaawansowanych w tym pięknym sporcie. Dalej postanowił Komitet urządzić na torze łyżwiarskim przez cały sezon zimowy zabawy karnawałowe i maskowe w specjalnie sprowadzonych na ten cen kostjumach przy odpowiednich dekoracjach.

**Uregulowanie stosunków granicznych polsko-czechosłowackich.** Dnia 15 września 1931 r. podpisano w Gdyni cztery umowy, mające duże znaczenie dla uregulowania spraw granicznych polsko-czechosłowackich, które powinny przyczynić się do dalszego rozwoju Żegiestowa-Zdroju, Szczawnicy i przyległych do Pienin i Popradu uzdrowisk i lotnisk.

Statut graniczny polsko-czechosłowacki obejmuje: statut graniczny, umowę o drodze pienińskiej, umowę o ułatwieniach dla zdrojowiska Żegiestowa i umowę o spławie na Popradzie i Dunajcu.

Umowa o drodze pienińskiej postanawia odbudowanie wspólnym kosztem Polski i Czechosłowacji t. zw. drogi pienińskiej, prowadzącej od Szczawnicy do Czerwonego Klasztoru. Jest to droga wybudowana przed wojną przez b. galicyjski Wydział Krajowy na terytorjum węgierskiem, a w czasie powojennym zniszczona przez ulewę. Umowa określa szczegółowo sposób rekonstrukcji i utrzymania tej drogi oraz ułatwie-

nia ruchu turystycznego na tej drodze. Nadto umowa ta przewiduje szczególne ułatwienia przy przekraczaniu granicy i korzystaniu z drogi pienińskiej oraz drogi Kalenberg—Niedzica, leżącej również na terytorjum czesko-słowackiem, dla mieszkańców gmin Sromowce Niżne i Sromowce Wyżne, leżących po stronie polskiej, a nie posiadających połączenia drogowego z Polską.

Wreszcie umowa zabezpiecza naszym przewoźnikom pienińskim możliwość przewożenia łodzi po drodze pienińskiej. Specjalne ułatwienia przewidziane są również na drodze pienińskiej dla pojazdów jadących ze Szczawnicy do Czerwonego Klasztoru.

Umowa w sprawie Żegiestowa i t. zw. „Łopaty“ ułatwia ruch lotniskowy i turystyczny nad Popradem w okolicy zdrojowiska Żegiestów. Umową tą zostało zapewnione przejście i przewóz dla ruchu publicznego przez część obszaru gmin czesko-słowackich „Mały Lipnik“ i „Mały Sulin“ t. zw. „Łopaty Czeskiej“, celem dostania się najkrótszą drogą na obszar Łopaty Żegiestowskiej (Polskiej), na którym w malowniczym położeniu nad Popradem przewidziana jest rozbudowa zdrojowiska Żegiestów. W tym celu zdrojowisko Żegiestów może wybudować własnym kosztem w odpowiednich miejscach kładki i mosty, ścieżki i drogi przez wspomniany teren. Zdrojowisko Żegiestów może także wzdłuż wspomnianych dróg przeprowadzić z obszaru polskiego na obszar czeski przewody elektryczne oraz przewody dla megafonów.

Ruch na wspomnianych mostach i drogach będzie się odbywał bez odprawy celnej i paszportowej. Ruch ten nie podlega żadnym opłatom ani należnościom, ani nie podlega obowiązkowi ogłoszenia statystyki.

W ten sposób zdrojowisko Żegiestów będzie mogło już wczesną wiosną przystąpić do wykonania odpowiednich przejść przez czeskie terytorjum na polską Łopatę.

Podpisanie powyższych umów dokonali ze strony czeskiej b. minister robót publicznych inż. W. Roubik, ze strony polskiej prof. dr. Walery Goetel.

# PENSJONAT „HELIOS”

W RABCE — W WILLI

OTWARTY CAŁY ROK

POŁOŻONY W BLISKOŚCI LASU

## SŁONECZNY GRÓD

Posiada centralne ogrzewanie, wodę bieżącą w pokojach: łazienki, werandy, tarasy, balkony, pianino; — garaż, telefon. — Sala do zabaw dla dzieci

**Nowe znaki na szlakach tatrzańskich.** Staraniem Zarządu Głównego P. T. T. naprawiono niedawno znakowanie znaków turystycznych, ponadto umieszczono tabliczki orientacyjne przy ścieżkach turystycznych. Szczególnie uwzględniono grupę Czerwonych Wierchów, Orlą Perć, okolice Hali Gąsienicowej, Dolinę Pięciu Stawów Polskich i okolice Morskiego Oka.

**Z Krynicy.** Komitet organizacyjny czwartego Zjazdu lekarskiego w Krynicy donosi, że Zjazd odbędzie się dnia 15 i 16 maja 1932 r. (Zielone Świąta).

Tematem głównym obrad Zjazdu w części, odnoszącej się do Medycyny wewnętrznej, mają być: „Choroby przewodu pokarmowego“. Tematem głównym obrad w części odnoszącej się do Ginekologii ma być: „Życie kobiece, a wewnętrzne wydzielanie“ ze specjalnym uwzględnieniem przekwitania i spraw niedorozwojowych. Część trzecią Zjazdu wypełnią odczyty z dziedziny lecznictwa zdrojowego.

Podczas Zjazdu będzie zorganizowana wystawa środków lekarskich.

Komitet organizacyjny Zjazdu na tej drodze prosi wszystkich Kolegów o wzięcie udziału w Zjeździe, zgłoszenia odczytów w granicach przez program powyżej podany określonych. Termin zgłoszeń dla odczytów zostanie zamknięty 15 lutego 1932 r. Szczegółowy program Zjazdu ustalony będzie i rozesłany w marcu 1932 roku. Zgłoszenia przyjmuje sekretarz generalny Zjazdu: Dr. Witold Skórczewski, Krynica.

**Związek Lekarzy Zdrojowych w Szczawnicy** na Walnem Zebraniu wybrał Zarząd na rok 1931 i 1932

w następującym składzie: Prezes Dr. Rudolf Kochlöffel, wiceprezes Dr. Wilhelm Kropaczek, sekretarz Dr. Roman Hammerschlag, skarbnik Dr. Bronisław Mohr, członek Wydziału Dr. Tadeusz Włyński.

Związek Lekarzy na posiedzeniu w dniach 26-go i 31-go sierpnia br. przystąpił do propagandy sezonu zimowego leczniczo-turystycznego w Szczawnicy, mającego trwać od 15 grudnia do 1 marca.

**Z Rabki.** Po bardzo ożywionym letnim sezonie w Rabce cieszącym się wielką frekwencją kuracjuszków (ponad 16 tysięcy osób) z powodu deszczów Rabka opustoszała, a szkoda, bo przejściowy czas niepogody i zimna skończył się, a w całej pełni rozkwitła złota polska jesień. Pewnym więc jest, że ci, którzy zostali przestraszeni niepogodą wrócą do Rabki, by móc się nacieszyć pięknnością jesieni, która przepychem barw zachwyci i daje pełne zadowolenie tak dla oka artysty jak i laika. W pensjonatach pierwszorzędnych jak Łowiczanka, Giewont, Primarcza, Kaprys przebywają goście ze sfer arystokratycznych, których w sezonie jesiennym jest w Rabce bardzo wiele. Jesteśmy w przededniu rozpoczęcia sezonu zimowego, do którego Rabka przygotowuje się z dużym rozmachem, tworząc dla sportu zimowego wszelkie możliwe udogodnienia. Związek Podhalań oddział w Rabce buduje obecnie skocznię narciarską na „Grzebieniu“ pod kierownictwem kap. Loteczki. Odpowiedni teren przy posiadaniu skoczni daje zapewnienie, że w sezonie zimowym ruch narciarski w Rabce będzie bardzo ożywiony.

## Majątek Narodu Polskiego w Zakopanem czyli Fundacja „Zakłady Kórnickie“.

Wzburzone i w najwyższym stopniu zaniepokojone społeczeństwo o dobro Narodu Polskiego, fatalną tą gospodarką Zarządu Fundacji „Zakłady Kórnickie“ — skoro poruszone w poprzednich numerach „Echa Zakopiańskiego“ tak ciężkie zarzuty nie tylko nie zostały przez ten Zarząd wyjaśnione, ale ten stan w dalszym ciągu trwa bez przerwy a **Kuratorjum Fundacji również milczy**, — składamy sprawę tę niecierpiącą zwłoki z całym spokojem i zaufaniem w ręce **JW Pana Prezydenta Rzeczypospolitej Prof. Dra**

**Ignacego Mościckiego, JW Pana Marszałka Piłsudskiego i Całego Sejmu**, jako Najwyższych Czynników stojących na straży majątku i godności Narodu.

Wszzechpotężna Władza, niejednokrotnie naruszająca ostatnią wolę Zmarłego i wzajemna protekcja osób z sobą silnie związanych, ustać musi, ze względu na dobro publiczne, ze względu na ogólną moralność i cel szlachetny, będący myślą przewodnią Fundatora ś. p. Władysława hr. Zamoyskiego.

**Dr. Jarosław Sawczak.**

Pierwszorządny  
**Zakład Masarski**  
**Wincenty Osiecki**  
Chabówka, vis a vis stacji kolej.

Wyborowe wędliny zawsze świeże na składzie. Wysyła na zamówienie specjalne wyroby z własnej pracowni.

**PRACOWNIA OBUWIA**  
**FRANCISZKA DZIECHCIOWSKIEGO**  
w Rabce, ul. Kolejowa vis a vis kościółka

Poleca swoje wyroby wykonane solidnie i tanio. Specjalność kapce zakopiańskie i buty do nart.

# Dr. Wacław Kraszewski

**Naczelnny Lekarz Sanatorjum Polskiego Związku Nauczycieli Szkół Powsz. w Zakopanem**

zmarł dnia 1 października 1931 r. w Zakopanem, przeżywszy lat 59.

Pogrzeb odbył się z kaplicy cmentarnej w sobotę, dnia 3 października 1931 r. o godzinie 4 popoł., o czym zawiadamia  
**Żona i dzieci.**

## Z KRONIKI ŻAŁOBNEJ.

### Ś. p. Dr. Wacław Kraszewski.

Bezlitosna śmierć wyrwała Zakopanemu człowieka o niezwykłej wartości, oddanego całą duszą cierpiącej ludzkości i idei społecznej.

Dnia 1 października br. zmarł w Zakopanem ś. p. Dr. Wacław Kraszewski, naczelnny lekarz Sanatorjum Związku Nauczycielstwa Polskiego, Prezes T. U. R., lekarz Tatrzańkiego Pogotowia Ratunkowego, członek Tow. oświatowych i społecznych.

Urodzony w 1872 r. w Piotrkowie, tam ukończył gimnazjum. Już w latach szkolnych należał do tajnych organizacyj narodowo-oświatowych. W 1893 r. wstępuje na wydział medycyny w Warszawie, gdzie bierze udział w akcji przeciw polakożerczym profesorom.

Za udział w obchodzie setnej rocznicy powstania Kilińskiego w r. 1894 zostaje aresztowany, trzymany przez 3 miesiące na Pawiaku, a następnie zesłany do Borysoglebska (gub. tambowska), gdzie pracuje w szpitalu ziemstwa przy doktorze Masłowskim.

Amnestja po wstąpieniu na tron Mikołaja II-go skraca mu lata zesłania, lecz studja może kontynuować tylko w głębi Rosji. Kończy je „cum eximia laude“ w Charkowie, gdzie pracuje jako asystent prof. Openchowskiego. Mimo propozycji pozostania tam na stałe, wraca do kraju, osiedla się w Włocławku i tu zostaje najpierw sekundariuszem, poczem rychło dyrektorem szpitala powiatowego. Jak przedtem na ławie szkolnej i w życiu akademickim w Charkowie uczestniczył b. czynnie w pracach tajnych organizacyj przeciwcaratowych, tak na terenie powiatu włocławskiego i nieszawskiego, jako komisarz z ramienia Ligi Narodowej Demokracji organizuje pracę polityczną i uświadamiającą narodowo, zwłaszcza po wsiach, przemycając przez granicę bibułę polityczną.

Do 1905 r. pozostaje w szeregach Narodowej Demokracji. Po wystąpieniu Romana Dmowskiego w Dumie, określającym ugodowe stanowisko N. D. wobec Rosji, ś. p. Kraszewski zostaje sympatykiem PPS.

W tymże rewelacyjnym roku 1905 za pracę spółwolniściową zostaje zesłany na osiedlenie do gub. czernikowskiej, ale wdzięczność naczelnika powiatu za uratowanie życia jedynemu jego dziecku odwleka termin zsyłki do następnego roku, kiedy to ś. p. Wacław Kraszewski wraz ze znanym pisarzem Gustawem Daniłowskim, z bojówką PPS. powoduje uwolnienie Włoskowicza, a przed aresztowaniem ucieka do Galicji, gdzie pracuje najpierw u prof. Kadera dra Tarnawskiego a następnie u prof. Gluzińskiego w Łwowie. Mimo usiłowań Rosji, Austria go nie wydaje. Tu otoczony uznaniem prof. Gluzińskiego, nostryfikuje się, poczem zostaje lekarzem zdrojowym w Wysowej, skąd w r. 1907 przenosi się na stałe do Zakopanego. Nigdy niezmordowany, dwoi się i troi w pracy, jako lekarz społecznik i działacz wolnościowy. Współ z Piłsudskim, Daniłowskim, Sieroszewskim i innymi organizuje u siebie narady polit. rewol., bierze udział w tworzeniu „Strzelca“, pracuje w TSL. i innych organizacjach społecznych, jest niezastąpionym lekarzem-instruktorem Tatrzańkiego Pogotowia Ratunkowego... organizuje kasę Reiffeisena... Fala wojny światowej zabiera go do szeregów wojsk austriackich, wcześniej zanim zdołał przywdziać szary mundur legjonowy.

Ostatnie lata rozniosły szeroko Jego imię w sfery nauczycielstwa polskiego jako dyrektora najpierw „Domu Zdrowia“, a następnie naczelnego lekarza największego w Polsce sanatorjum — Sanat. Zw. Naucz. Polskiego w Zakopanem. Na stanowisku tem ś. p. Dr.

Wacław Kraszewski zyskał sobie najwyższy szacunek. Zmarły osierocił żonę, dwu synów i dwie córki, pp. Wandyczową i hr. Stadnicką.

Dnia 3 października br. odbył się manifestacyjny pogrzeb ś. p. Zmarłego Dr. Kraszewskiego, który zgromadził wielkie rzesze publiczności, liczne towarzystwa i związki, których był czynnym członkiem. Nad otwartym grobem żegnali ś. p. Zmarłego imie-

niem Tow. Lekarzy Dr. Morawski, Dyr. T. Malicki imieniem Sanatorjum Związku Nauczycielstwa Polskiego oraz p. Jankowski imieniem T. U. R.

Mogiłę nieodżałowanej pamięci Zmarłego pokrył stos wieńców i bukietów, liczne napisy świadczyły o pamięci tych, wśród których do ostatnich chwil życia z poświęceniem pracował.

Cześć Jego świetlanej, nieodżałowanej pamięci!

## ECHA ZDROJOWISK PODHALAŃSKICH

Prof. ST. BORKOWSKI.

### Krótki przewodnik po starym kościele w Rabce-Zdroju.

Stary kościół w Rabce jest pięknym, dobrze zachowanym, czystym, niezszpeconym dobudówkami typem rodzimej podhalańskiej architektury drewnianej. Mimo swej starości (365 lat) trzyma się zdrowo i hardo, a zgrabnością i lekkością swej budowy, śmia-

skiego w 1654 r. — W 1744 r. sumptem Pana Wielopolskiego, dziedzica i kolatora Rabki kościół został podłożony, a dzwonnice opatrzone kopułą o dwóch bramach.

#### I. Otoczenie zewnętrzne.

Dookoła — jak każdy dawny kościół — otoczony jest cmentarzem o trzech bramach i kapliczkach stacyjnych. Na daszkach bram i kapliczek zachowały się gliniane banie z krzyżami tutejszej garncarskiej roboty (charakterystyczne ozdabianie szczytów dachów w okolicach Rabki w związku z dawnym garncarstwem, istniejącem tu od XVII. w.)

Cmentarz skasowany został z pocz. XIX. w. a kości wiernych pogrzebano we wspólnych czterech mogiłach, przykrytych kamiennymi płytami, umieszczonymi po czterech stronach kościoła („ossa fidelium sepulta a. d. 1802“). Na cmentarzu od strony zachodniej znajdują się 3 nagrobki Borowskich i Zdunia, okolicznych dziedziców z XIX. w. Cmentarz obsadzony jest starymi drzewami. Od strony połud. stare lipy z 1637 r. sadzone za ówczesnego plebana ks. Chorłowicza oraz okazałe stare dęby, równowiekowe z budową kościoła (a więc około 365 lat). Najpotężniejszy z nich ma ok. 20 m. wysokości, a 5-6 m. szerokości w piersi.

Od strony półn. cmentarz obsadzony jest pięknymi starymi jesionami. (Drzewami opiekuje się Komisja Ochrony Przyrody przy P. T. T. O. w Rabce).

Przed wejściem do dzwonnicy i babińca dwie oryginalne w kształcie jajowatym kropielnice na wodę święconą, wykonane ręką góralską w tutejszym piaskowcu z datą 1835.

Od strony wschodniej przyparty do presbiterjum stoi piękny ogrojec, okaz rodzimego snycerstwa z XVII. w.



Starożytny kościółek w Rabce.

ło strzelającą dzwonnica pięści oko laika, artysty i architekta. — Sama budowla jest pierwotną. Zbudowany jest z jodłowego drzewa, kryty gontami świerkowymi. Dzwonnica niegdyś stała osobno, później dopiero połączona została z kościołem.

Kościół pod wezwaniem Marji Magdaleny został zbudowany jak głosi napis, umieszczony w tęczu w 1565 r. przez Wawrzyńca Spytka Jordana, Kasztelana Krakowskiego, ongiś dziedzica Rabki, poświęcony zaś przez Tomasza Oborskiego, sufragana krakow-

Te nieudolne postaci M. Bożej, św. Magdaleny i św. Jana dłubane w lipowym czy jaworowym drzewie ileż mają w sobie prostoty i arcyzmu. — Ileż bólu w skamieniałej twarzy M. Boskiej, rozpaczy w obejmującej rękami krzyż twarzy św. Magdaleny, męskiego spokoju w obliczu Jana. Rzeźbił je świątkarz ze Skawy Stanisław Kosina a. d. 1664, jak głosi napis wyryty na podstawie figury św. Magdaleny.

Nad Ogrojcem witraż z kolorowych szkielek. Szyby w oknach kościoła pochodzą z okolicznych dawnych hut szklanych w Gorcach, Batermi i Huciskach (pokoł. XIX. w.) Kościół nieczynny jest od 25 lat.

## II. Wnętrze.

Sama budowla kościoła składa się: z dzwonnicy (i kruchty), nawy, presbiterjum, babińca i zakrystji.

Po wejściu do babińca (podłoga betonowa sprawiona przez P. T. T. O. w Rabce w 1929 r.) widzimy ciężkie dębowe drzwi z pięknymi okuciami kowalskiej miejscowej roboty oraz starym zamkiem (z 1754 r. kronika).

### Nawa.

Zajmuje główną część kościoła, sklepienie beczkowe. Z dawnych malowideł i ołtarzy nie pozostało nic prócz obrazów, które były w starych ołtarzach, albowiem za czasów plebana Andrzeja Antańkiewicza (portret jego przy wejściu do zakrystji) został kościół odmalowany przez tegoż plebana, który był zarazem malarzem. Stało się to — jak głosi napis w tęczy — w 1802 r.

Również napis w tęczy głosi, że w 1778 r. został kościół odnowiony, ozdobiony nowymi ołtarzami oraz chórem i organami (pod chórem napis a. d. 1778 dnia 31 septembris). Malowidła ks. Antańkiewicza utrzymane w stylu barokowym z domieszką późnego roccoco przedstawiają na sklepieniu nawy głównej koronację M. Boskiej, po bokach chóru archanielskie. — Ołtarzy starych niema, albowiem ołtarz wielki z 1641 r. został przeniesiony do kościoła św. Sebastjana w Skomielnej Białej, a dawne ołtarze z XVI. i XVII. w. zostały przez ks. Antańkiewicza zamienione na nowe w 1778 roku.

O obrazach z dawnych ołtarzy wiadomo że:

1) w 1632 r. Stanisław Krzysztafiel sprawił ołtarz N. M. P. na którym jego „effigies i familia“. Obraz ten znajduje się dziś w ołtarzu na prawo od wielkiego ołtarza.

2) stary cechowy obraz M. Boskiej otaczany wciąż przez lud został przeniesiony i znajduje się dziś w wielkim ołtarzu nowego kościoła.

3) obraz św. Barbary z przyczyny nabożeństwa

od ludzi wziętego ku tej świętej (kronika z 1714 r.) znajduje się w bocznym ołtarzu.

4) 2 obrazy M. Boskiej w lewych bocznych ołtarzach są obrazami cechowymi ze szkoły krakowskiej w XVII. w.

### Presbiterjum.

Ołtarz główny z 1778 r. sprawiony przez ks. Antańkiewicza malowidła ścienne z 1802 r. wykonane przez tegoż. Na sklepieniu św. Magdalena, pod której wezwaniem jest kościół. Na prawo od wielkiego ołtarza stalle kollatorskie dziedziców Rabki, na ścianie epitaphieum młodej Zubrzyckiej, zmarłej w 1855 r.

Pod ołtarzem autopedjum ręcznej roboty wykonane haftem sprawione przez Teresę Grabowiecką 1719 r.

### Zakrystja.

Przy wejściu z presbiterjum do zakrystji od drzwi dębowe z okuciami żelaznymi i zamkiem, jak przy wejściu z babińca do nawy. Obecna zakrystja przybudowana w 1748 r. przez plebana ówczesnego ks. Kłossowskiego, który „okna, kraty i szafę dość wspaniałą sprawił“ (kronika).

### Dzwonnica z kruchtą.

U wejścia drzwi bębowe z okuciami. Na lewo między belkami w ścianie zęby ludzkie, wsadzone przez górali z ofiarowaniem ich św. Agacie patronce od bólu zębów. Obok stara piaskowcowa kropielnica. Betonowa podłoga w dzwonnicy oraz okna sprawione zostały w 1929 r. przez P. T. T. O. w Rabce.

Śmiała wewnętrzna drewniana konstrukcja dzwonnicy, budząca podziw architektów jest dziełem miejscowych cieśli. Całość belkowania łączy się z główną środkową belką t. zw. „świecą“.

Dzwonnica nie posiada dzwonów, albowiem część ich zarekwirowano podczas wojny, część przeniesiono do nowego kościoła.

W kruchcie dzwonnicy pomieściła obecnie komisja etnograficzno-muzealna przy oddziale Pol. Tow. Tatr. w Rabce (prezes: ks. Justyn Bulanda) pierwsze zbiory jako zaczątki muzeum regionalnego im. Władysława Orkana, wielkiego syna tej ziemi.

Dotychczasowe zbiory ograniczają się prawie wyłącznie do zabytków ludowej sztuki religijnej. Pierwsze dwie kwatery mieszczą kapliczki przydrożne oraz świątki z kapliczek zebrane w powiatach: makowskim, nowotarskim i limanowskim (najbliższa okolica). W dziale tym znajdują się również stare góralskie obrazy, zabrane z chałup. W trzeciej kwaterze mieszczą się zabytki, pochodzące ze starego kościoła, w czwartej początki zbiorów etnograf. świeckich.

## KSIĘGARNIA I WYPOŻYCZALNIA „NOWOŚCI”

Rabka, Willa „Pod Aniołem“, ul. Parkowa, w centrum Zakładu  
Otwarta cały rok

Otwarta cały rok

Najnowsze utwory literatury współczesnej polskiej i obcej. — Książki dla młodzieży w wielkim wyborze. Sprzedaż materiałów piśmiennych i wyrobów artystycznych (kilimów, wyrobów skórzanych i haftów).

# ZAKŁAD DR. ST. TOMCZYKA W RABCE

## OTWARTY CAŁY ROK

**Przyjmuje cierpiących na schorzenia kości, stawów, gru-  
czołów i rekonwalescentów. Centr. ogrzewanie, gorąca,  
zimna bieżąca woda, elektr. kąpiele miner., gazowe itp.**

Prof. STANISŁAW BORKOWSKI.

## Z działalności Oddziału Pol. Tow. Tatrzańskiego w Rabce.

Otwarcie i poświęcenie nowego schroniska górskiego na Wielkim Luboniu (1023).

Powołany do życia w roku 1928 przez red. J. Czoponowskiego Oddział P. T. T. w Rabce wykazał mimo swego niedługiego istnienia ogromną żywotność i ruchliwość i zajął już dzisiaj wśród innych Oddziałów w Polsce jedno z pierwszych miejsc. Terenem



Schronisko Polsk. Towarzystwa  
Tatrzańskiego na górze Luboń  
w Rabce.

pracy Oddziału są przepiękne okoliczne góry, Beskid limanowski i Gorce.

Oddział P. T. T. w Rabce wyznakował szereg pięknych szlaków górskich, przyczyniając się do wielkiej popularyzacji gór wśród miejscowych letników i kuracjuszy. Atrakcją w okolicy stała się odkryta górską dzika i skalna „Lubońska perła” dająca wiele emocji turystycznej. W sezonach letnich urządza stale ruchliwy Oddział wycieczki piesze i autobusami w Gorce, Pieniny i Tatry, zapoznając gości zjeżdża-

jących z całej Polski do Rabki z pięknem naszych gór.

W tym roku otworzył Oddział wierzeje muzeum regionalnego w starym drewnianym kościele, w Rabce i ochrzcił je imieniem wielkiego Syna tej ziemi Władysława Orkana. Poza to czuwa Oddział nieustrudzenie nad przepięknym zabytkiem architektury drewnianej starym kościołem z XVI. w.

Uświęceniem wszystkich mozolnych prac młodego Oddziału jest wybudowanie turystycznego schroniska na szczycie Wielkiego Lubonia (1023 m.) dominującego nad Zarytem i Rabką. Uroczyste otwarcie i poświęcenie schroniska odbyło się 9 sierpnia 1931 r. w obecności delegata Min. Rob. Publ. radcy Dra Mieczysława Orłowicza. Wśród pięknej sierpniowej pogody celebrował mszę św. Ks. prob. Jan Surowiak, prezes Oddziału P. T. T. w Rabce, a podniósł kazanie wygłosił ks. Marcin Dominik T. J. W uroczystości tej wzięli tłumny udział letnicy i kuracjusze oraz okoliczna ludność góralska.

Pod względem estetycznym zarówno samej architektury jak i wnętrza schronisko na Luboniu zaliczyć wypada do najpiękniejszych w Polsce. Schronisko utrzymane jest całe w stylu podhalańskim, zbudowane z miejscowego piaskowca i drzewa. Projektodawcą schroniska jest p. J. Czoponowski, który kierował nieustrudzenie ciężkimi robotami na szczycie.

Schronisko na Luboniu jest pierwszym schroniskiem szczytowym w Polsce. Z okien jego rozlega się wspaniały widok na Gorce, Babią Górę i Tatry. Dla gości z Rabki stało się schronisko wielką atrakcją.

Reasumując dotychczasową działalność P. T. T. w Rabce musimy wyrazić podziw i cześć dla młodego i sympatycznego Oddziału, za jego żmudną a nieustającą pracę — przyczyniającą się do poznania piękna górskich okolic Rabki i przynoszącą zaszczyt i rozgłos na całą Polskę Rabce-Zdrojowi.

# Sanatorium Dra Teodora Cybulskiego w Rabce.

W ostatnich latach dokonała się tak gwałtowna zamiana sanatorjów prywatnych na zakłady związkowe i stowarzyszeń, że właściwie niema w Polsce ani jednego nowoczesnego sanatorium prywatnego w naszych zdrojowiskach. I tak Sanatorium Dr. Dłuskiego jest zakładem wojskowym, Sanat. Dr. Chramca jest zakładem Czerwonego Krzyża, „Warszawianka“ zakładem pracowników umysłowych, „Sanato“ zakładem urzędników pocztowych i t. d.

Wszystkie te sanatoria to budynki przestarzałe, budowane blisko 30 lat temu. Przed kilkanaście laty powstało kilka sanatorjów nowoczesnych, ale wszystkie one są zakładami związków i stowarzyszeń, a więc Sanatorium Nauczycieli Z. N. S. P. w Zakopanem

Szczególnie zainteresowali się już obecnie klienci z państw bałtyckich, Finlandji, Estonji, Łotwy, Szwecji, którzy swych chorych wysyłają do Niemiec i Szwajcarii, tak, że istnieją poważne możliwości ściągnięcia ich do Polski.

Sanatorium Dra T. Cybulskiego nie jest przeznaczone dla gruźlicy, lecz dla młodzieży i dzieci wątłych, limfatycznych, rachitycznych i t. p. oraz dla rekonwalescentów i osób potrzebujących wzmocnienia i leczenia klimatyczno-solankowego.

Budynek stoi na słonecznym płaskowzgórzu (550 m. p. p. m.), w pobliżu centrum Zakładu zdroj. w Rabce, w lesie świerkowym. Wszystkie pokoje zwrócone są na południe, z widokiem na kotlinę rabczańską.



Sanatorium Dra T. Cybulskiego w Rabce.

K. B. K. w Zakopanem (Dziecięcy Zakład Lecznicy U. J.), miejskie w Otwocku, kolejowców w Bystrej itd. a niema ani jednego nowoczesnego sanatorium prywatnego, w którym mógłby się leczyć zamożniejszy kuracjusz, nie należący do żadnego związku, lub nie mający ochoty korzystać ze związkowego sanatorium. Ta kategoria chorych musiała wyjeżdżać zagranicę, narażać się na uciążliwą podróż, ponosić poważne wydatki i wywozić walutę polską.

Obecnie brak ten został usunięty. Dr. Teodor Cybulski, znany pedjatra, pragnąc usunąć poważną lukę w lecznictwie polskiem, stworzył w Rabce wzorowe sanatorium, które rozszerzy znacznie możliwości lecznicze w kraju. Sanatorium Dra Cybulskiego w Rabce, nie tylko będzie mogło zatrzymać chorych, którzy musieli dotychczas wyjeżdżać zagranicę, ale może mieć pacjentów zagranicznych, gdyż wybudowane zeszłego roku przewyższa niejedno zagraniczne sanatorium komfortem i nowoczesnymi urządzeniami.

W sanatorium zaprojektowanem przez Inż. M. Heitmana zastosowano wszystkie najnowsze zdobycze techniki, higieny i wiedzy lekarskiej, a więc specjalna wentylacja, windy potrawowe, wrzutnie na bieliznę, automatyczne urządzenie do usuwania śmieci, telefony wewnętrzne, leżalnie kryte ogrzewane i oświetlone specjalnymi lampami na dni nieśoneczne, łazienki solankowe, gazowe, wzięwalnie solankowe, hydropatja, Roentgen, lampa kwarcowa, pracownia analiz lekarskich, pokoje izolacyjne, kamera dezynfekcyjna i t. d.

Sanatorium prowadzone pod osobistym kierunkiem Dra Teodora Cybulskiego, znakomitego lekarza pedjatri, daje gwarancje pełnej opieki, skutecznego leczenia i jak najlepszych wyników kuracji.

Sanatorium przyjmuje dzieci bez opieki rodzicielskiej, dla dorosłych osobne pokoje. Sanatorium czynne cały rok.

Dr. J. S.



# List z Żegiestowa-Zdroju.

Za namową moich dobrych znajomych postanowiłam tegoroczne wywczasy letnie spędzić na wypoczynku i leczeniu się w Żegiestowie-Zdroju. Przyznam się, że uczyniłam to dość niechętnie, odstępując od dawna utartego zwyczaju wyjeżdżania do dużych, gwarnych zdrojowisk lub zagranicę. Teraz jednak, gdy zbliża się chwila wyjazdu, błogosławię moment, w którym zdecydowałam się tutaj przyjechać.

Centrum zdrojowiska położone jest w pięknym wąwozie, z którego otwiera się malowniczy widok na Poprad i po drugiej stronie położone wzgórza czeskie.

mem Zdrojowym z pięknymi kwietnikami oraz wszystkie jezdnie w Zakładzie mimo, że nie są wyłożone asfaltem — utrzymane we wzorowym porządku i nadzwyczajnej czystości, skrapiane kilkakrotnie w ciągu dnia. Jednym słowem już na pierwszy rzut oka zewnętrzny wygląd Zakładu robi wrażenie postępu i kultury.

Dzięki ustalonej już dawno skuteczności wód leczniczych, kąpiele gazowych, borowinowych i w Popradzie, nadzwyczajnej czystości powietrza, doboru towarzystwa a zupełnego braku pewnych charakte-



Prezes Andrzej Krukierk,  
Wskrziesiciel Żegiestowa-Zdroju.

*Fot. Furmanek, Żegiestów-Zdrój.*



Inż. Kazimierz Krukierk,  
Dyrektor Żegiestowa-Zdroju.

*Fot. Furmanek, Żegiestów-Zdrój.*

Inne wille wznoszą się tuż obok na stokach, w odległości kilkuminutowej od deptaku, gdzie dwa razy dziennie rano i po południu koncertuje orkiestra zdrojowa pod batutą M. Winowskiego.

Pierwszy raz zwiedziłam Żegiestów jeszcze przed 6-ciu laty podczas kilkogodzinnej wycieczki z Krynicy, tem milej więc zostałam zdziwioną obecnym stanem rzeczy. Z chwilą zmiany właścicieli przeistacza się Żegiestów w europejskie zdrojowisko, a inicjatorem rozbudowy i postawienia go na europejskiej stopie jest Prezes A. Krukierk, dzięki któremu powstał nowo wybudowany monumentalny gmach Domu Zdrojowego. Wybudowany według projektu prof Dra Szyszko-Bohusza mieści w sobie łaźienki mineralne, które umożliwiają kuracjom racjonalne leczenie się w jesieni i zimie — kolumnady zaś w czasie słotnych dni zastępują kryty deptak. Deptak przed Do-

rystycznych a tak niemiłych typów z Nalewek, ściga Żegiestów rok rocznie tysiące kuracjuszy i letników, którzy wśród malowniczej dzikiej przyrody połączonej jednak z wszelkimi wymogami nowoczesnej kultury, szukają poprawy zdrowia, wypoczynku i ukojenia skałatanych nerwów.

Tegoroczny sezon letni, mimo kryzysu gospodarczego dopisał nadzwyczajnie. W roku obecnym zjechała do Żegiestowa wytworna publiczność, znane osobistości świata rządowego, politycznego i artystycznego, jak: Marszałek Sejmu Śląskiego Dr. Wolny z rodziną, Prezydent m. st. Warszawy Inż. Słonimski, Prez. m. Lwowa Inż. Brzozowski z żoną, senator Brzeziński z żoną z Warszawy, senator Garlicki z Warszawy, poseł Inż. Kosudarski z Przemyśla, prez. warsz. Izby adv. poseł Nowodworski z Warszawy, poseł Kapaściński, zast. Gł. Kom. P. P. J. Gejb z żoną, prezes

# HOTEL-PENSJONAT SŁAWOMIR

RABKA, ul. Kolejowa. — Tel. 57

Krak. Dyrekcji poczt i teleg. Gostwicki z żoną, gen. dyr. „Solvaju“ Toeplitz z Borku Fałęckiego, nacz. dyr. Chorzowa inż. Brzewowski z żoną, gen. dyr. Hr. Sagajłło z rodziną z Kazimierza, prof. politechniki inż. B. Szymkiewicz ze Lwowa, adw. dr. A. Kaczkowski z Jasła, J. Karpiński z Jasła, adw. Dziewanowski z Warszawy, dr. St. Szaniawski z żoną z Dąbrowy Górń., dyr. teatru krak. Trzciniński z Krakowa, art. dram. Marjan Jednowski z Warszawy, art. Stefanja Górska oraz Wera Bobrowska z Warszawy i w. i.

Duszą całego Zakładu Zdrojowego jest dyrektor inż. K. Krukierk, do którego w całym tego słowa znaczeniu można zastosować określenie: „Odpowiedni człowiek na odpowiednim stanowisku“. Od wczesnego ranka do późnej nocy na nogach, niestrudzenie pracuje dla dobra kuracjuszków i Zakładu, trzymając się starodawnego polskiego przysłowia: „Pańskie oko konia tuczy“. Osobiście dogląda wszystkiego, dla gości uprzejmy wymaga tego od urzędników i służby i dlatego Żegiestów-Zdrój należy naprawdę do jednego ze zdrojowisk polskich, gdzie kuracjusz na każdym kroku, od chwili powitania aż do odjazdu spotyka się z tą tak miłą uprzejmością. Dyr. Krukierk dba nie tylko o pełne wygody kuracjuszków, lecz również o uprzyjemnienie im pobytu — nie ma prawie dnia w sezonie, w którym by nie było przedstawienia, koncertu lub zabawy w Domu Zdrojowym. Za inicjatywę dyr. Krukierka odbyła się 20 sierpnia zabawa taneczna na cel budowy Instytutu Balneologicznego w Krakowie. Zabawa ta należała bezprzecnie do najwytworniejszych i najmiłszych zabaw tegorocznego sezonu letniego. Urozmaicona była licznymi konkursami i tak konkurs najpiękniejszej brunetki zdobyła p. Szalitówna z Warszawy, najwytworniejszego Pana p. S. Trybulec, najpiękniejszego tanga p. S. Trybulec i p. inż. Jadwiga Sikorska. Przed odjazdem uważałem za swój oobowiązek pożegnać się z dyr. inż. K. Krukierkiem i podziękować za tak mile i korzystnie dla zdrowia spędzony czas w Żegiestowie. Dyr. Krukierk podzielił się ze mną zamierzonymi pracami nad dalszą rozbudową Żegiestowa-Zdroju. Już w najbliższym sezonie letnim przystąpi Zarząd do urzędzenia na „Łopacie“ wielkiej pływalni z ogrzewanymi basenami oraz plaży nad Popradem. Pływalnia będzie tak urządzoną, że będą się mogły odbywać zawody pływackie. Rozbudowa „Łopaty“ mimo kryzysu gospodarczego postępuje różnym tempem, w tym sezonie rozpo-

częto już budowę dróg i domów, a przezorni kapitałiści, wierząc w wielką przyszłość Żegiestowa-Zdroju, zakupują parcele, uważając w obecnych czasach w tem najpewniejszą i najlucracyjniejszą lokatę kapitału. Obecnie toczą się rokowania z rządem czeskim o przydział pięknych polan po przeciwnej stronie Popradu na „Łopacie“, które są już na pomyślnem ukończeniu, przejście przez „Łopatę“ skróci drogę o 1 km.

W przyszłym sezonie letnim oddane zostaną do użytku kuracjuszy 2 nowo wybudowane wille „Zamek“ em. pułk. Wojdatt, p. Ondrauszkowa, — na „Łopacie Polskiej“ inż. Kosudarski oraz „Dom Wypoczynkowy“ księży ruskich — w ten sposób usunięty zostanie brak mieszkań, który dotychczas w głów-



Janina Szalitówna z Warszawy,  
zdobywczyni konkursu najpiękniejszej brunetki.

Fot. Furmanek, Żegiestów-Zdrój.

nym sezonie dawał się odczuwać. — Zarząd Zdrojowiska, biorąc pod uwagę obecne stosunki gospodarcze, umożliwił korzystanie z kuracji i mniej zamożnym, wprowadzając t. zw. ryczałtowe pobyty, które cieszą się dużym powodzeniem. Można więc odbyć kurację za opłatą ryczałtową a to za dwutygodniowy pobyt zł. 280 — za czterotygodniowy zł. 370. W kwocie tej mieszczą się koszty mieszkania, utrzymania, taksy zdrojowej, kąpieli mineralnych lub borowinowych w ilości wskazanej przez lekarza.

Sezon zimowy w Żegiestowie zapowiada się bardzo dobrze — już obecnie napływają zamówienia na pokoje. Bajkowe położenie Żegiestowa, spokój, znakomite tereny narciarskie i wycieczki sankami, dobrane towarzystwo — a co najważniejsze idealne wprost warunki przeprowadzenia kuracji, skłoniły mnie, że wyjeżdżając zamówiłam już pokój na grudzień, by później nie spotkał mnie zawód. **Stefa.**

## Nowe źródło Zuberera w Krynicy.

W roku 1928 z powodu wielkiej i długotrwałej posuchy, dotychczasowe źródło „Zuberera“ okazało się niewystarczającym. Ponieważ źródło „Zuberera“ jest najsilniejszą z europejskich szczaw alkalicznych, posiadającą wodę o takim samym składzie jak „Vichy“ ma ogromne znaczenie, gdyż 50% kuracjuszy tylko dla tego źródła przyjeżdża do Krynicy. Oficjalne sfery postanowiły przeto rozpocząć poszukiwania za nowym źródłem „Zuberera“. Prace geologiczne w tym kierunku poruczono światowej sławy geologowi Profesorowi Un. J. Drowi Janowi Nowakowi, który po przeprowadzeniu studjów zdecydował, że należy rozpocząć nowe wiercenia obok dawnego źródła „Zuberera“ koło dworca kolejowego. Wiercenia za nowym źródłem, pod umiejętnym kierownictwem dyr. Inż. L. Nowotarskiego i inż. M. Franka, trwały przeszło dwa lata i uwieńczone zostały pomyślnym rezultatem, gdyż na głębokości 860 mtr. otrzymano wodę mi-

neralną, która według przeprowadzonych wstępnych badań wykazały, że źródło to posiada o tyle lepsze właściwości od dotychczasowego „Zuberera“, że nie posiada domieszki żelaza, natomiast więcej węglanów sodowych.

Przy dowiercaniu szybu nastąpił silny wybuch gazów z wodą, który wyrzucił kamienie i piasek na wysokość do 20 mtr. Fakt ten pozwala przypuszczać, że przy dalszym pogłębieniu szybu, wydajność źródła się zwiększy, obecnie bowiem przy użyciu 7-calowych rur, wydajność źródła wynosi 10 litrów na sekundę. Kierownictwo wierceń zdecydowało pogłębienie szybu o 50 metr. i rozszerzenie otworów przez założenie rur 10-calowych.

Nowoodkryte źródło „Zuberera“ ma właściwości, jakich żadne dotychczasowe źródło w Polsce nie posiada — otwiera się przeto dla Krynicy nowa wspólna przyszłość.

## Ośrodek zdrowia miasta i uzdrowiska Zakopane.

W ramach odbywającego się w Zakopanem IV-go Ogólno-Polskiego Zjazdu Przeciwgruźliczego w dniach 20—23. IX. 1931 r., poświęcony został nowy budynek Kasy Chorych, mieszczący całą administrację oraz wszystkie ambulatorja lekarskie wraz z naj-

mocy lekarskiej korzystają wszyscy członkowie obcych Kas Chorych, przebywający w Zakopanem i okolicy na leczeniu lub wypoczynku — cyfra tych ostatnich wynosi 4.000—5.000 rocznie — konieczność budynku stała się nieodzowną.



Nowowbudowany monumentalny gmach Kasy Chorych w Zakopanem, w którym mieści się Ośrodek Zdrowia miasta i uzdrowiska Zakopane — poświęcony uroczystie dnia 21 września br.

Fot. H. Schabenbeck, Zakopane.

nowszymi urządzeniami z zakresu fizykalnego leczenia, światłolecznictwa oraz aparat Roentgena do dajności i leczenia.

Wskutek zwiększonego zakresu działania tutejszej Kasy Chorych po przyłączeniu powiatu makowskiego, myślenickiego i limanowskiego — ilość chorych zasięgających porad u specjalistów znacznie się powiększy, a wzięwszy jeszcze pod uwagę, że z po-

Na skutek starań Starosty Skaleckiego pow. nowotarskiego i obywatelskiego stanowiska Komisarza Zarządzającego Kasy Chorych w Zakopanem p. R. Loteczki, utworzony został w budynku Kasy Chorych Ośrodek Zdrowia, tak w Zakopanem, jakoteż i w Nowym Targu dla ludności tutejszej, nie podlegającej w myśl ustawy z 1920 r. ubezpieczeniu społecznemu.

Zawiązany został Komitet powiatowy, w skład

którego wchodzi: Starosta Skalecki, Lekarz powiatowy Dr. Neugebauer, Burmistrz Nowego Targu Rajski Józef, Burmistrz Zakopanego L. Winnicki, Komisarz Zarządzający Kasy Chorych Roman Loteczka, Lekarz Klimatyczny Dr. K. Mastalerz, Dr. Edmund Gross i p. Malicka, jako przedstawicielka Z. O. P. K.

Budżet ustalono dzięki pomocy wydatnej Wydziału Powiatowego, Gminy Nowy Targ, Gminy i Uzdrowiska Zakopane, Towarzystwa Przeciwgruźliczego oraz Kasy Chorych.

Z dniem 1 października Ośrodek Zdrowia został

uruchomiony i otwarto następujące poradnie: w Zakopanem:

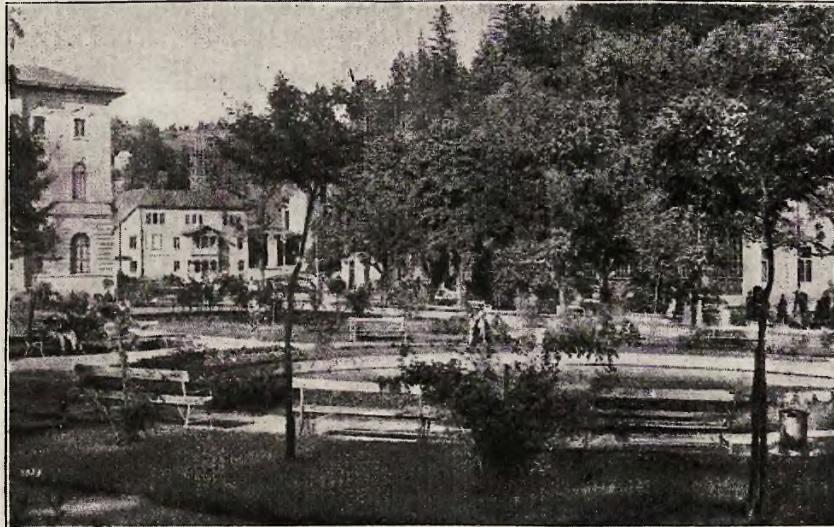
- 1) Poradnia Przeciwjaglicza, codziennie od godz. 13—14.
- 2) Poradnia przeciwweneryczna, wtorki, czwartki i soboty od godz. 8—9.
- 3) Poradnia dla matki i dziecka w poniedziałki i czwartki od godz. 14.30—16.30.
- 4) Poradnia przeciwgruźlicza istnieje już w gmachu Kasy Chorych od 1 marca 1931 r., w piątki od godziny 15—17.

# ZDROJE PODHALA

## Krynica.

**Krynica** — największe i najpiękniejsze Zdrojowisko polskie — rozwija się w ostatnich czasach w sposób istotnie imponujący. Wspaniale urządzone, największe na kontynencie Nowe Łazienki mineralne,

Zdroje krynickie rozgłosem swym ustaliły Krynicy zaszczytny przydomek „Perły Wód“. Są tu szczawy alkaliczne, wapniowo-żelaziste, bardzo bogate w bezwodnik węglowy i służący zarówno do pi-



Widok na deptak krynicki.

piękne bulwary i kwietniki, odnowiony i rozbudowany Dom Zdrojowy, kryty deptak, dziesiątki nowych monumentalnych budowli, hoteli i pensjonatów, stawiają dziś Krynice w rzędzie poważnych zachodnio-europejskich miejscowości zdrojowych.

Krynica dzięki warunkom doskonałym naturalnym oraz licznym na wielką skalę zakrojonym inwestycjom letniskowym i sportowym, przeistoczyła się w miejscowość nie tylko leczniczą, ale również klimatyczną, turystyczną i sportową o frekwencji całorocznej.

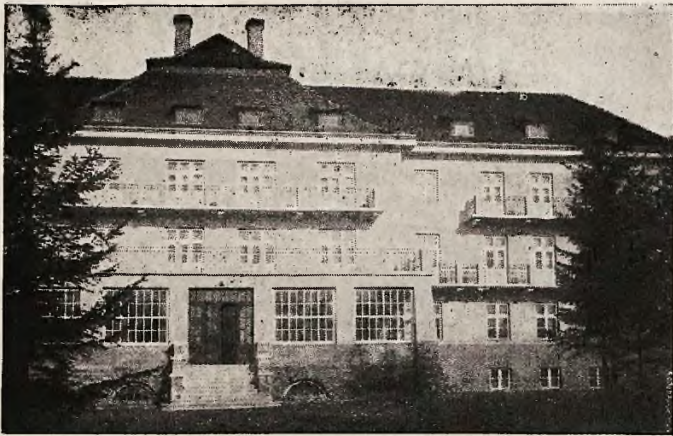
Największa w Polsce skocznia narciarska i tor saneczkowy, ślizgawka, tor hokejowy.

cia, jak i kąpeli. Źródła „Główne“, „Słotwińskie“, „Jana“, „Józefa“ i „Dobrodzieja“, należą do szczaw alkalicznych ziemno-żelazistych, źródło „Karola“ posiada czystą szczawę alkaliczno-ziemną, woda zaś „Zubera“ jest najsilniejszą z europejskich szczaw alkalicznych w Europie.

### INFORMATOR KRYNICKI:

#### Cennik taksy zdrojowej:

za pobyt ponad 3 doby do 2 tygodnie 1 osoba zł. 21.—  
za pobyt od 2—6 tygodni 1 osoba . . . . zł. 42.—  
od każdego dalszego członka rodziny: do 2 tyg. 37 zł.,  
do 6 tyg. 42 zł. Od dziecka do lat 9-ciu i towarzyszą-



## Sanatorjum Dra Teodora Cybulskiego

**Rabka**

**Czynne  
cały rok**

Leczenie klimatyczne, solanki jodobrowowe w budynku, leczenie djetyczne. Łazienki i wiewalnie solankowe, djatermja. lampy kwarcowe i t. d. — Dzieci przyjmuje się bez opieki rodzicielskiej, dla dorosłych osobne pokoje

cej służącej: do 2 tyg. zł. 10.50, do 6 tyg. zł. 37.—  
**Od taksy zwolnieni są:** lekarze, ich żony oraz dzieci będące na ich utrzymaniu i niezaopatrzone wdowy po lekarzach. Redaktorzy czasopism i dziennikarze będący członkami syndykatu. Urzędnicy przebywający w zdrojowisku w sprawach urzędowych. Taksa nie podlega zwrotowi nawet w razie skróconego pobytu.

**Cennik utrzymania:** śniadanie, obiad z 4-ech dań oraz kolacja, od jednej osoby dziennie pens. I. kl. zł. 9.80; — śniadanie, obiad z 3-ech dań oraz kolacja od 1 osoby dziennie pens. II. kl. zł. 8.—

**Cennik kąpiel.** Kąpiele mineralne: od zł. 3 do

7.80. — Kąpiele borowinowe: od zł. 5.60 do 9.80. — Kąpiele słoneczne: od zł. 1.50.

**Pensjonaty godne polecenia:** „Pod Cisem“ i „Goplana“, „Flora“, „Giewont“, „Koleta“, „Lotos“, „Lwi-gród“, „Małopolanka“, „Marja“ i „Małgorzata“, „Mimoza“, „Reduta“, „Siedlisko“, „Soplicowo“, „Stella“, „Szczerbiec“, „Pan Tadeusz“, „Toska“, „Witoldówka“, „Złota Brama Kijowska“, „Pod Kościuszką“, „Wisła“, „Złocień“.

**Taryfa dorożkarska:** Kurs z dworca kolejowego do jakiegokolwiek punktu zdrojowiska wedle taryfy (razem z bagażem): zł. 2 dorożka dwukonna, a 1 zł. 20 gr. 1-konna.

## Żegiestów-Zdrój.

Zdrojowisko **Żegiestów-Zdrój** położone jest nad granicą czechosłowacką na wysokości 411—540 mtr. nad p. m. w Województwie Krakowskim, przy linii kolejowej Nowy Sącz — Krynica, na prawym brzegu Popradu. Zakład zamknięty jest pasmem gór, jest jakby stworzony dla ludzi szukających ulgi w cierpieniu i wypoczynku, wolnego od zgiełku i gwaru innych zdrojowisk. Żegiestów-Zdrój jest zupełnie nowożytnym zakładem kąpielowym, posiada bowiem własne wodociągi, kanalizację, wspaniały monumentalny Dom Zdrojowy z komfortem urządzonymi pokojami mieszkalnymi. Kąpiele urządzone w parterowej części gmachu. W ostatnim czasie pobudowano kilka nowych domów mieszkalnych, wśród nich obszerny hotel „Warszawianka“.

**Wody żegiestowskie** zawierają w bardzo obfitej i bogatej ilości sole żelaziste jak dwuwęglan żelaza, dwuwęglan manganowy, litowy, wapniowy i dwuwęglan sodu, przez co działają bardzo silnie pobudzająco na czynność błony śluzowej przewodu pokarmowego, ułatwiają ruch robaczkowy jelit oraz całe trawienie.

Bezwodnik węglowy znajdujący się bardzo obficie w wodach mineralnych żegiestowskich przyczynia się bardzo wybitnie do sprawniejszego krążenia krwi, przemianę materji i działa wzmacniająco na ogólny i centralny system nerwowy.

Używanie wód mineralnych żegiestowskich wskazane jest w chorobach: blednicy, w schorzeniach nerwów, w chorobach serca, w chorobach nosa, gardła, dróg oddechowych, po zapaleniu płuc i opłucnej, w chorobach kobiecych, przemiany materji, dnie (ischias), cukrzycy itp., żołądka i jelit na tle nerwowym i w stanach rekonwalescencji po przebytych ostrych chorobach.

Dla wygody kuracjuszków koncertuje 2 razy dziennie w Zakładzie doborowa orkiestra, w tym roku F. Kochańskiego. W sezonie odbywają się częste koncerty, przedstawienia, dancingi, wycieczki itp.

Wycieczki bliższe: do Krzyża, na Łopatę Polską, do kamienia Wandy, do Żegiestowa wsi i Andrzejów-

ki. **Z dalszych:** do Muszyny, Krynicy, Czorsztyna i Szczawnicy i do Czechosłowacji.

**Ryczałtowe sezony wiosenny i jesienny.** Ryczałtowa opłata w sezonie wiosennym od 1/3 do 31/5 wynosi za 3-tygodn. 290 zł. i zł. 380 za 4-tygodn. kurację od osoby. Kwotą tą objęte są następujące koszty: mieszkanie z obsługą, światłem, procentem na rzecz

Komisji Zdrojowej i podatkiem gminnym. Normalne utrzymanie pensjonatowe, zabiegów kąpielowych: mineralno-gazowych, borowinowych, okładów wedle ordynacji lekarza zakładowego. Opłaty zdrojowej (taksy), transportu bagażu ze stacji kolejowej i z powrotem. Należność za wizyty lekarskie opłacają P. T. kuracjusze bezpośrednio lekarzowi.

## Muszyna.

### Letnisko i zdrojowisko podgórskie koło Krynicy-Zdroju.

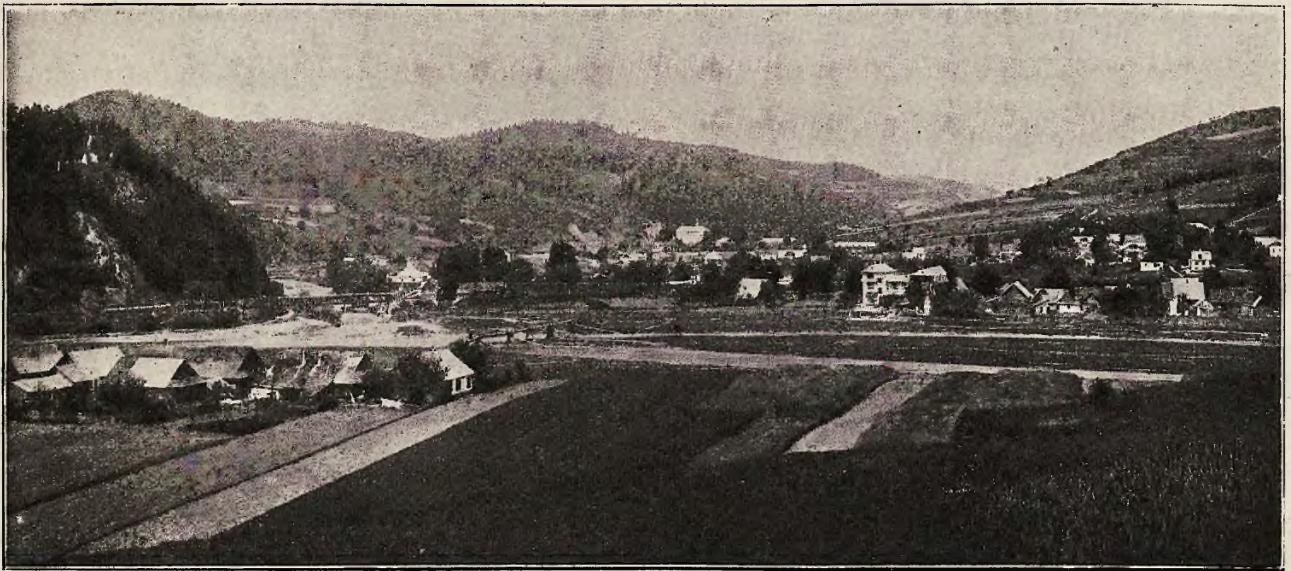
Muszyna leży na wysokości 452 m. nad p. m. nad granicą czechosłowacką, nad Popradem i Muszyną na linii kolejowej Tarnów — Orłów.

Muszyna posiada 7 źródeł naturalnych — szczawiny alkaliczne, wapniowo-żelaziste, bardzo bogate w kwas węglowy, służących zarówno do picia jak i kąpeli — oraz wspaniałe kąpiele rzeczne w Popra-

II kl. 3 zł., za kuchnię 1 zł., za werandę pół ceny pokoju.

**Cennik utrzymania:** Ceny w pensjonatach średnio 10 zł. dziennie od osoby.

**Cennik kąpeli w łazienkach mineralnych i borowinowych:** W sezonie głównym: Kąpiel mineralna 2.50 zł. Kąpiel borowinowa od 1.50—5 zł.



Ogólny widok Muszyny z plażą nad Popradem i ruinami zamku na lewo.

dzie. Kąpiele słoneczne na urządzonej plaży nad Popradem.

Wskazania lecznicze: choroby serca, żołądka, przemiany materji, choroby kobiece i nerwowe.

Idealne miejsce wypoczynkowe dla wyczerpanych ciężką pracą, rekonwalescentów, lecz nie dla gruźliczych.

Sezon najbardziej ożywiony w lipcu i sierpniu — polecenia godny od 1 maja do 31 października.

#### Muszyński Przewodnik Informacyjny.

**Urząd Miejski:** Burmistrz: Antoni Jurczak. Sekretarz: Stanisław Kalafut. Kancelarja Magistratu czynna od 8 do 12 i od 3 do 6.

**Urząd parafjalny:** Przy Kościele. Proboszcz: Ks. Józef Gawor.

**Cennik mieszkań ustalony przez Radę Miejską:** Pokój umeblowany bez pościeli i usługi I kl. 4 zł.,

**Zamiast taksy zdrojowej.** Opłata za używanie dobra gminnego od osoby 3 zł., od dzieci i służby 1.50 zł.

**Zniżki kolejowe powrotne.** Prawo korzystania z ulgi 50 procentowej przysługuje osobom, które przebywały w Muszynie w celach kuracyjnych co najmniej 10 dni.

**Lekarze ordynujący w Muszynie:** Dr. Seweryn Mściwujewski, ul. Piłsudskiego, Dr. Walerjan Trzepta, Dr. J. Wilanowski.

**Lekarz-dentysta:** M. Lampel w Rynku.

**Apteka:** Mg. Rudego, ul. Piłsudskiego.

**Pensjonaty:** Dra S. Mściwujewskiego, ul. Piłsudskiego, Dom Zdrojowy Gminny pod Zarządem J. Bizanca, Borzemskiego, Golachowskiego, „Marja“ Bajtlowej za Popradem, „Władysława“ St. Staniszewskiego, Szwarza.

**Mieszkania godne polecenia:** Borzemski Wojciech „za Zamkiem“ 12 i 3 pokoje, Ks. Józef Gawor, ul. Kościelna, 5 pokoi i 1 kuchnia, Golachowski Kazimierz, ul. Piłsudskiego, 10 pokoi, Chrystowska Tekla, ul. Piłsudskiego, 5 pokoi i 1 kuchnia, Kałucka Anna, ul. Piłsudskiego, 4 pokoje, 2 kuchnie, Rudowa Helena, ul. Piłsudskiego, 1 pokój i 1 kuchnia, Sikorski Józef za Ulicą Piłsudskiego, 3 pokoje, Kałucki Franciszek za ulicą Piłsudskiego, 2 pokoje i 1 kuchnia, Monsig Klemens, Rynek, 2 pokoje i 1 kuchnia, Całpak Marja „za Zamczyskiem“, 12 pokoi i 1 kuchnia.

**Hotele.** Weiss Chaim koło Dworca, Reich Chaskiel w Rynku.

**Restauracje:** Bajtłowa, ul. Kościelna, Bujarski, ul. Sądowa, Gąskowa Bronisława na Dworcu, Lachowcowa, ul. Piłsudskiego, Rachwał (Antonina Kantorek), ul. Piłsudskiego, Reich Chaskiel w Rynku, Reich Salomon w Rynku, Miejski Dom Zdrojowy pod zarządem J. Bizanca.

**Biuro informacyjne i wynajm mieszkań:** Jan Wójcik i Spka.

## Szczawnica.

**Szczawnica — zdrojowisko** i stacja klimatyczna, położona jest w powiecie nowotarskim, Województwa Krakowskiego na wysokości 500 m. n. p. m.

Zdrowisko znajduje się w pobliżu Pienin, w zacisznej, otoczonej wysokimi górami dolinie Grajcar-ka, dopływu Dunajca, na południowych stokach leśnistej pasma Radziejowskiego, wystawionego na słońce. Szczawnica posiada **klimat łagodny, powietrze czyste i naozowane.**

Szczawnica rozporządza **siedmiu źródłami szczaw alkaliczno-solankowych**, o składzie zasadniczo jednakowym, różnią się jednak one między sobą nie tylko bezwzględną ilością składników mineralnych, ale także wzajemnym ich stosunkiem do siebie.

**Wskazania lecznicze:** Choroby dróg oddechowych: przewlekłe katary nosa, krtani, oskrzeli, gruźlica płuc w I. i II. okresie, rozedma płuc, dusznica (astma), stany pozapalne płuc. Zapalenia płucne tudzież pozostałości po wysiękach opłucnych. Choroby narządów trawienia: przewlekłe katary żołądka i jelit, nadmierna kwasota żołądka, choroby wątroby i dróg żółciowych.

Choroby narządów krążenia: stany pozapalne

mięśnia sercowego, zwapnienie naczyń krwionośnych, nerwice serca.

Choroby dróg moczowych: zapalenie chroniczne nerek, choroby miedniczek nerkowych, nieżyty pęcherza, kamica nerkowa i pęcherzowa.

Choroby przemiany materji: cukrzyca, skaza moczanowa.

Choroby krwi: niedokrewność, blednica, zimnica.

Choroby nerwowe. Dodatnie rezultaty osiągają również przez pobyt w Szczawnicy osoby wątłe, słabo rozwinięte, skłonne do zaziębień oraz rekonwalescenci po chorobach ostrych.

**Przeciwwskazania lecznicze:** Rozpadowa gruźlica płuc, niewyrównane choroby serca i naczyń.

Zakład Zdrojowo-Kąpielowy w Szczawnicy wyposażony jest w **łazienki mineralne i zakład Roentgenologiczny** z lampami kwarcowymi oraz urządzenia dla kąpeli **powietrzno-słonecznych**. **Inhalatorjum Zakładu** obejmuje inhalacje **solankowe** w specjalnych kabinach celkowych, inhalacje specjalne **do nosa i gardła** systemem dra Bulinga oraz **wziewalnie igliwiowe.**

**Rabka.**

**Sensjonat**

**Srimavera**

Centralne ogrzewanie  
w pokojach bieżąca  
woda gorąca i zimna

Kąpiele solankowe i gazowe w domu  
Ogród — lasek — garaż. — Telefon 20

**WYTWÓRNA RZEŹBIARSKA**

I SKLEP TATRZAŃSKI  
BAZARY

**MIECZYŚLAW CHOLEWA**  
W RABCE



Poleca artystyczne wyroby wchodzące w zakres galanterji drzewnej. — Wykonuje na zamówienie figury oraz płaskorzeźby w drzewie i kamieniu

Kuracjusze znajdują dogodnie pomieszczenie w przeszło 80-ciu pensjonatach.

Pensjonaty zakładowe rozmieszczone są w przeważnej swej ilości w parku głównym w pobliżu zdrojów i posiadają oświetlenie elektryczne. Najpiękniejszymi z nich pod względem położenia i urządzenia są: Willa „Pod Batorym“, „Litwinka“, „Brat“, „Warszawianka“, „Siostra“, „Wereszczyński“ itd.

Z prywatnych pensjonatów wyróżniają się: „Pensjonat pod Kraszewskim“, Wille „Szalay“, „Zofjówka“, „Pod Kilińskim“, „Sokolica“, „Pod Sobieśkim“, „Szubertów“, „Wieczorkowskiego“ i w .in.

W parku dolnym na Miedziusiu znajduje się wzorowo prowadzony pensjonat **Spadkobierców d-ra Kołaczekowskiego**.

Zakład Zdrojowy Szczawnica oddalony jest od stacji kolejowej w Nowym Targu 41 klm., zaś od sta-

cji w Starym Sączu 42 klm. Z obu stacji dojazd do Zakładu bardzo dogodny autobusami. Cena przejazdu z jednej powyżej wymienionych stacji wynosi około 10 zł. od osoby. Ze Starego Sącza autobusy pocztowe.

Na stacjach w Starym Sączu i w Nowym Targu stoją do dyspozycji gości również powozy i landa. Jazda powozem trwa 4 godziny. Cena powozu 30 do 35 zł.

Szczawnica jest znakomitym punktem wypadowym w Pieniny, a w szczególności na Trzy Korony, do Czorsztyna, Miedzi, Czerwonego Klasztoru, na Sokolicę itd.

Pozatem uprzyjemniają gościom pobyt w Szczawnicy przejażdżki łódkami po Dunajcu. Dunajec jest odległy od Szczawnicy o 4 klm. Dojeżdża się doń samochodami. Informacji na miejscu udziela Komisja Zdrojowa.

## Rabka-Zdrój.

### Uzdrowisko naszych dzieci.

„Królestwo dzieci“ zdrojowisko i górską stacją klimatyczną w Karpatach zachodnich. Położenie wyjątkowo piękne na słonecznym płaskowzgórzu 530 m. p. p. m. wśród malowniczych gór i lasów. Orzeźwiający klimat podgórski, suchy, łagodny, mała ilość wiatrów, rzadkie mgły. Kąpiele rzeczne, słoneczne, 100 morgów parku. Lasy szpilkowe.

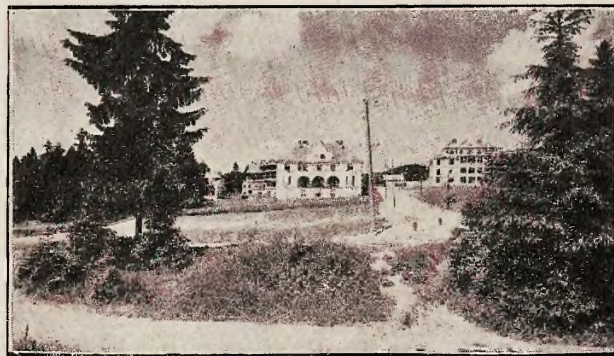


Dzieci w parku rabczańskim.

i borowinowe, lampy kwarcowe. Zakład roentgenologiczny, Elektroterapia, Mechanoterapia. Gimnastyka lecznicza.

**Łazienki** mieszczą się w 2 budynkach, wanny porcelanowe, żelazne, emaljowane i miedziane.

**Cennik kąpeli:** I. kl. duża wanna 6.50 zł., średnia wanna 5.50 zł., mała wanna 4.50 zł.; II. kl. duża wan-



Pensjonat „Primavera“ i pensjonat „Helios“ w Rabce.

Rabka posiada 14 źródeł mineralnych solanki jodo-bromowe-radjoaktywne, służące do picia i kąpeli.

**Wskazania lecznicze.** Chroniczne kataru nosa, krtani, uszu. Powiększenie gruczołów wnekowych. Chroniczny nieżyt tchawicy i oskrzeli. Malarja. Wyсіęki i zrosty opłucnej. Reumatyzm, artretyzm, choroba angielska, choroby kobiece. Choroby przemiany materji. Skrofuty, anemja, rekonwalescencja po chorobach infekcyjnych i stanach zapalnych.

**Leczenie odbywa się** przez picie wód, kąpiele solankowe, gazowane, borowinowe, mułowe, piankowe. Inhalacje Dra Bulinga solankowe, okłady mułowe

na 5 zł., średnia wanna 4 zł., mała wanna 3. zł. Kąpiel borowinowa 7 zł., zwykła 3 zł.

**Naświetlenia:** osobne 4.20 zł., wspólne 3 zł.

**Hydropatja:** zabieg hydropatyczny 3 zł., masaż ogólny 5 zł., częściowy 3 zł.

**Opłaty sezonowe:** Osoba dorosła za 6 tygodni zł. 27.—, dzieci od 1—15 lat zł. 18.—. Dalszy czas 1 tydz. zł. 4.—, dzieci zł. 2.80. **W sezonie zimowym:** za 3 tyg. dorośli zł. 12.—, dzieci 7.50. Lekarze z rodzinami taksy nie płacą. Urzędnicy państwowi i oficerowie do VII st. płacą połowę taksy.

Kuracjusze znajdują dogodnie pomieszczenie w przeszło 70 pensjonatach i kilkuset domach miesz-



# Infernat leczniczy dla dzieci i młodzieży

## Drostwa Żagotów — Rabka-Zdrój

kalnych rozrzuconych na znacznej przestrzeni w Rabce, Zarytem, Chabówce, Słonem i Ponicach z mieszkaniami dla kuracjuszków.

**Zakłady i Sanatorja:** przez cały rok czynne: Sanatorjum Dra Tomczyka, Sanatorjum Dra T. Cybulskiego, Szkoła średnia męska sanatoryjna Dra Wieczorkowskiego, Zakład Wychowawczy dla chłopców Dra Olszewskiego, Szkoła średnia żeńska sanatoryjna P. Szczukowej, Zakład Wychowawczy dla dziewcząt S. S. Nazaretanek, Kolonja dla dzieci śląskich „Czer-

wony Krzyż”, Internat leczniczy dla dzieci i młodzieży Drostwa Żagotów.

**Hotele:** „Pod Matką Boską”, w centrum Zakładu: „Sława” i „Sławomir” przy stacji w Rabce.

**Restauracje i kawiarnie:** Kasyno zakładowe, bar, restauracja, kawiarnia, dancing, Restauracja i kawiarnia „Pod Gwiazdą” w parku, Restauracja W. Klempki przy stacji w Rabce.

**Biuro Informacyjne:** „Biuro Informacyjne Inż. Lisowskiego hotel „Sława” tuż przy stacji kolejowej.

# Sztuka podhalańska.

## Związek Plastyków w Zakopanem.

Celem zaznajomienia jak najszerszych sfer społeczeństwa całej Polski — a w szczególności Zakopanego i Podhala — z działalnością naszych zakopiańskich Plastyków — umieszczać będziemy stale w „Echu Zakopiańskim” sprawozdania z ich działalności oraz podawać reprodukcje ich prac. W ten sposób przyczynimy się do poznania i spopularyzowania podhalańskiej sztuki regionalnej.

Zakopane było i jest ulubionym miejscem pobytu wypoczynkowego licznych pisarzy, poetów i artystów wszelkiego rodzaju, przeważnie malarzy, czerpiących na tle przepięknego krajobrazu górskiego tematu do swych prac. Tatry często dostarczały namachnienia niejednemu piewcy naszemu do utworów poetyckich, a w około nich powstała cała literatura, zawierająca szereg postaci legendarnych, odgrywających role bohaterów w tychże utworach.

Z pośród osobistości historycznych, zasłużonych w dziejach rozwoju Tatr i Zakopanego czołowe miejsce zajmują: Tytus Chałubiński wraz z nieodstępnym towarzyszem swoim Sabałą-Krzepetowskim i Stanisław Witkiewicz, znany artysta malarz i krytyk-esteta, twórca stylu zakopiańskiego.

W ostatnich latach, założony został w Zakopanem Związek Plastyków p. n. „Sztuka Podhalańska”, który jednoczy prawie wszystkich zakopiańskich Plastyków. Prezesem Związku jest znany w szerokich sferach artystycznych Dyrektor Tadeusz Malicki, a członkami: Stanisław Gałek, Jan Rykała, Stanisław Ignacy Witkiewicz, Dr. Teodor Biatynicki-Birula, Jan Gąsien-

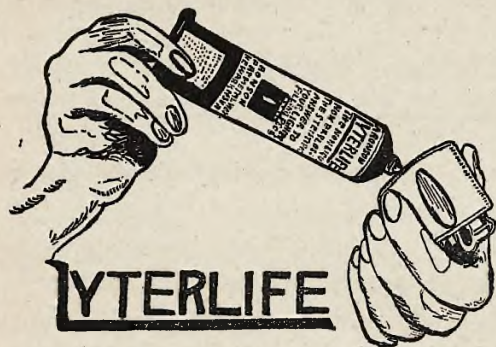
nica-Szostak, Rafał Malczewski, Maks Haneman, Marjan Klaklik, ś. p. Zefir Ćwikliński.

Grupa plastyków zakopiańskich p. n. „Sztuka Podhalańska” godnie reprezentowała i reprezentuje nadal ten odłam sztuki polskiej nie tylko na wszystkich większych wystawach u nas w kraju, lecz i zagranicą, a między innymi ostatnio w węgierskiej stolicy Budapeszcie na wystawie alpinistycznej, gdzie poświęcono jej całe szpalty w prasie codziennej i periodycznej z mnóstwem nader pochlebnych recenzji, a nadto wydrukowano katalog z licznymi reprodukcjami dzieł, przedstawiających nasze Tatry.

W artykułach naszych umieszczać będziemy również i sylwetki poszczególnych artystów.

### STANISŁAW IGNACY WITKIEWICZ.

Artysta-malarz i literat. Urodzony w Warszawie w r. 1885. Szkoły średnie ukończył we Lwowie. Akademię Sztuk Pięknych w Krakowie. Uczeń prof. Mehofera. Pierwszy raz wystawił prace swoje w Krakowie w roku 1912. Prawie jednocześnie rozpoczął zawód literacki. Znane są jego sztuki, grywane z powodzeniem na scenach polskich, oraz kilka powieści. Jako artysta-malarz z początku malował pejzaże, a później wyspecjalizował się jako portrecista, przeczuciwszy się z kompozycji na ten rodzaj prac, przeważnie pastelami wykonywanych. Jest synem Stanisława Witkiewicza, znanego artysty-malarza i pisarza, twórcy stylu zakopiańskiego. Znane są jego portrety nawskróś oryginalne, często odbiegające od ogól-



MASA ZAPALNA W TUBKACH DO WSZELKICH ZAPALNICZEK, WYDAJE JASNY PŁOMIEŃ, NIE KOPCI, WYTRZYMUJE 6 RAZY DŁUŻEJ OD BENZYNY. — WSZĘDZIE DO NABYCIA. ZASTĘPSTWO NA CAŁĄ POLSKĘ i W. M. GDASK

**ANTONI BULAK**  
KRAKÓW, DUNAJEWSKIEGO 9

nie przyjętych form, zupełnie indywidualnie przez artystę ujęte na tle dowolnej dekoracji, częstokroć skomponowanej z wyobraźni artysty, nie mającej nic wspólnego z rzeczywistością. Witkiewicz mało dba o podobiznę portretowanej osoby, lecz kładzie główny nacisk na charakter i indywidualne cechy danego modelu.

#### JAN RYKAŁA.

Malarz i rzeźbiarz. Urodził się 6 czerwca 1883 r. w Krakowie, gdzie też i odbywał nauki szkolne oraz studia rzeźbiarskie pod kierunkiem prof. Laszczki w Akademii Sztuk Pięknych, a następnie w Wiedniu. A dopiero później uczył się malarstwa w tejże Akademii w Krakowie pod kierunkiem prof. Pankiewicza. Uległ wpływowi prof. Stanisławskiego, którego urok nastrojów nieba i koloryt udzielił mu się w przy-

szłych pracach jego. Jednocześnie maluje i rzeźbi, przeważając jednak w pracach malarskich.

Od r. 1911 zaczął wystawiać prace swoje malarzkie i rzeźbiarskie we wszystkich miastach polskich, a więc we Lwowie, Krakowie, Warszawie, Łodzi i Katowicach, oraz na okремej wystawie na kresach. Przeważnie zaś na t. zw. salonach dorocznych — w Tow. Zachęty Sztuk Pięknych w Warszawie. Kilka rzeźb i obrazów jego zostało zakupionych przez Departament Kultury i Sztuki Min. W. R. i O. P. do zbiorów państwowych. Otrzymał medal brązowy. Na konkursach uzyskał kilka odznaczeń. Wykonał szereg rzeźb przeważnie głów i popiersi osób znanych, między innymi maskę pośmiertną ś. p. Stanisława Witkiewicza i hr. Władysława Zamoyskiego, założyciela Fundacji Kórnickiej. Maluje zaś tylko pejzaże, przeważnie górskie krajobrazy, oparte na motywach tatrzańskich, kładąc główny nacisk na nastroje i grę kolorów nieba, przebywając prawie stale w górach i napawając swój wzrok górską przyrodą. Z wielkim zamiłowaniem i zapałem oddaje się studjom i pracy wśród ulubionych Tatr. Zamieszkuje stale od lat dzieciennych w Zakopanem, dokąd go przenieśli z sobą rodzice jego z Krakowa. Jako dobry taternik, odbywa częste wycieczki turystyczne w góry. W wolnych chwilach pisuje recenzje i artykuły o sztuce plastycznej do prasy perjodycznej i codziennej.

#### JAN GAŚIENICA - SZOSTAK.

Ur. dnia 16 czerwca 1895 r. w Zakopanem. Kształcił się w Państwowej Szkole Przemysłowej tamże pod kierunkiem prof. prof. St. Gałka, ś. p. Wójcika i Stanisława Barabasza. Rodowity góral, od najwcześniejszych lat życia z wielkim zamiłowaniem oddał się pracy nad rozwijaniem talentu swego, kształcąc się w sztuce malarskiej, obrawszy sobie specjalny kierunek malarstwa na szkło i ten kunszt doprowadził do tak wielkiej perfekcji, że z wielkim podziwem oglądano prace jego na wystawach w Zakopanem, w Katowicach, w Poznaniu i wielu innych miastach Polski. Krytyka fachowa odniosła się do prac Gaśienicy-Szostaka z wielkim uznaniem, podkreślając zarazem i wielkie walory artystyczne, zawarte w pracach jego akwarelowych.

C. d. n.

Prenumerujcie i ogłaszajcie się w „Echu Podhalańskich Zdrojowisk“, które wysyłane jest do większych hoteli, pensjonatów i zakładów leczniczych w Polsce i zagranicą, — znajduje się w poczekalniach W. PP. lekarzy, w pocągach międzynarodowych, — jest do nabycia we wszystkich księgarniach kolejowych i kioskach sprzedających dzienniki.

Przy stałych reklamach udzielamy specjalnego rabatu.

Zgłoszenia przyjmuje Administracja — Rabka, ul. Zakopiańska 132, Skrytka pocztowa 6.

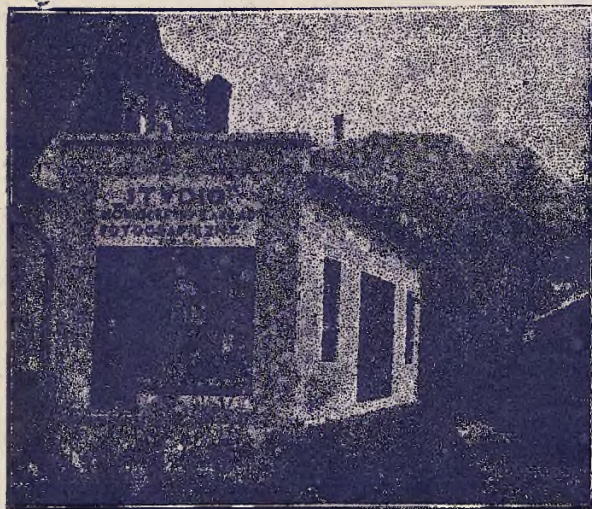
PIERWSZORZĘDNY W ZAKOPANEM

# HOTEL „MORSKIE OKO”

ul. Krupówki

Poleca pokoje z nowoczesnym komfortem urządzone, ciepła i zimna woda bieżąca w każdym pokoju, centr. ogrzewanie.

**W hotelu pierwszorzędna restauracja-kawiarnia**  
**Wydaje się śniadania. — Codziennie dancing „MORSKIE OKO”**



Nowoczesny zakład fotograficzny

## „Studio”

Zakopane, ul. Krupówki 2  
vis a vis Kościoła. Tel. 605.

Wzorowe laboratorium dla robót amatorskich.

## STANISŁAW WARCHAŁOWSKI

ZAKOPANE, UL. KOŚCIELISKA 12 (OBOK SPÓŁKI HANDLOWEJ)

*Towary łokciowe, galanterja, bielizna, przybory do szycia i haftu, nici, guziki, rękawiczki, skarpetki, pończochy, chustki, wstążki, mydła toaletowe, wyroby D. M. C., parasole.*

PIERWSZORZĘDNY  
PENSJONAT

## „BELWEDER”

ZAKOPANE, DROGA DO DOLINY STRĄŻYSKIEJ

pod zarządem właścicieli DUNIN BORKOWSKICH.

Poleca pokoje słoneczne, nowoczesny komfort. — Kuchnia wykwinna, domowa. — Doborowe towarzystwo.  
Ceny umiarkowane. Ceny umiarkowane.

## SZLIFIERNIA SZKŁA I LUSTER

### JULJAN FISCHLER

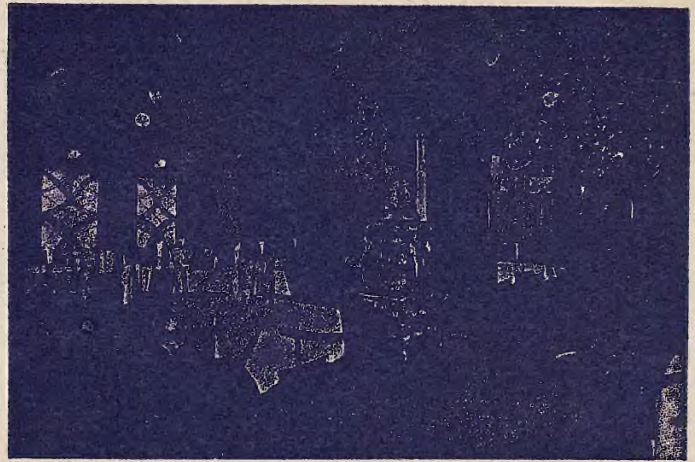
ZAKOPANE, NOWOTARSKA 4. Wykonuje lustra, szyby do aut i urządzeń sklepowych.

Chodźmy wszyscy

do Baru EMPIRE

gdzie są wytworne śniadanka,  
smaczne obiady i kolacje. Wina,  
wódki — krajowe i zagraniczne.

Zakopane, Krupówki 67. Tel. 388.



**! Wykwintne likiery**  
**Znakomite wódki** **BOLS !**

Restauracja  
Jana Bujarskiego

Muszyna-Zdrój, ul. Sądowa

Poleca pierwszorzędną kuchnię, dobrze zaopatrzony bufet śniadańkowy,  
osobne sale dla wytwornej P. T. Publiczności. Usługa szybka i solidna

**FOTO „ARS”**

Przyjmuje wszelkie prace amatorskie i wykonuje  
wszelkie zdjęcia fotograficzne. Ceny przystępne.

**MUSZYNA-ZDRÓJ, RYNEK L. 195**

**RESTAURACJA i MLECZARNIA**  
**HYGJENICZNA**

**ZAKOPANE, KRUPÓWKI**

**poleca: smaczne śniadania,  
obiady, podwieczorki, kolacje**

po cenach niższych. Dla wycieczek ceny spe-  
cjalnie znacznie niższe. Dla wygody P. T. Gości  
weranda i ogród na wolnym powietrzu nad stru-  
mykiem Krupówki.

**CENNIK OGŁOSZEŃ:**

Inseraty zwyczajne — cała strona 500.— zł.,  
 $\frac{1}{2}$  str. — 300.— zł.,  $\frac{1}{3}$  str. — 200 zł.,  $\frac{1}{4}$  str. — 150 zł.,  
 $\frac{1}{6}$  str. — 100 zł.,  $\frac{1}{8}$  str. — 75.— zł.,  $\frac{1}{12}$  str. — 50.— zł.,  
 $\frac{1}{24}$  str. — 25.— zł. — Inseraty kwartalne z 30%, pół-  
roczne z 40%, roczne z 50% opustem. Zasadnicza opła-  
ta 1 zł. za 1 cm<sup>2</sup>.

Ilustracje — w cenie zwyczajnych inseratów  
plus koszty sporządzenia klisz drukarskiej.

Inseraty na 2 i 4 str. okładki i w tekście o 20%

**Prenumerata: 4 zł. kwartalnie, 8 zł. półrocznie, 16 zł. rocznie.**

drożej. — Przy stałych prospektach zamieszczamy  
ponadto bezpłatnie propagandowe ilustracje za na-  
desłaniem gotowych klisz drukarskich oraz nade-  
słane korespondencje w dziale redakcyjnym w roz-  
miarach, ilościach proporcjonalnych do wielkości  
płatnego prospektu.

Większe zakłady, pensjonaty i hotele reklamujemy również w specjalnych ilustrowanych feljetonach redakcyjnych w rubryce: „Wytworne Zakłady Uzdrawiskowe“, w wielkościach co najmniej  $\frac{1}{4}$  strony — licząc ceny normalnego ogłoszenia.

Naczelny redaktor: Dr. JAROSŁAW SAWCZAK.

Wydawcy: Dr. JAROSŁAW SAWCZAK i inż. BOLESŁAW KOMARNICKI

Drukarnia Przemysłowa w Krakowie, Zielona 7. Tel. 105.10.

